GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

INSPECCIONANDO

HOPI contento y impresiona Prome Minister Mike Eman a keda despues di a bishita, recore y inspecciona e facilidad di Carnival Village na San Nicolas. E mandatario a felicita su coleganan Minister Mike de Meza como motor tras di e iniciativa, Minister di Cultura Otmar Oduber y Minister di Infrastructura Benny Sevinger p'e bunita parke di entretenimento cu awor tin pariba di brug.

E festival riba su mes a start ayera nochi riba un bon pia.



Gasoline a subi cu 8 cen



MINISTER di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental a anuncia cu e prijs di productonan petrolero, entrante awe 12 februari 2014, a bira como lo siguiente:
Gasoline unleaded-premium 220,3 cent p/ltr. (+ 0,8 cent); Diesel ULS 204,8 cent p/ltr. (- 1,0 cent) y Kerosine 197,5 cent p/ltr. (- 2,4 cent).

E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO. Kier men diesel y kerosin ta baha, pero gasolin si a aumenta cu 8 cen.

Fundacion Pa Nos Comunidad ta desmenti tur locual a ser declara den e medionan di comunicacion

DIRECTIVA di Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ta informa cu entrante 31 di januari 2014 sra. Indra Stamper a base di un acuerdo mutuo, no ta fungi mas como Directora di FPNC.
Fundacion ta desmenti tur locual a ser declara den e medionan di comunicacion den e dianan anterior.
FPNC y sra. Stamper a acorda cu no lo duna ningun declaracion di e cuestion aki cu ta ser considera como un asunto interno di e fundacion.
FPNC di su banda ta cumpli cu e acuerdo aki y lo abstene su mes di tur comentario tocante e asunto aki.
Ta desea sra. Indra Stamper hopi exito den su carera y ta gradici'e p'e trabaonan eherce p'e fundacion.
FPNC ta un fundacion cu semper por a conta cu sosten grandi di comunidad y di prensa y ta spera cu esaki lo continua di e mesun forma.
Fundacion no ta mara na un hende of un fam, pero su compromiso ta pa yuda esnan den necesidad na Aruba. Te aki e comunicado emiti.
Maske cu tin palabracion haci, tin hopi speculacion, cu un dia mester determina kico di berdad tin tras di retiro di sra. Indra Stamper. Nos tambe ta evita di bay den speculacion, cu e speranza cu un dia e berdad mira luz di dia.

Minister di Husticia Arthur Dowers, a ricibi representantenan di Fundacion Krusada Bonaire



DIALUNA merdia Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers bou di kende cuido di adiccion ta resorta a ricibi delegacion di Fundacion Krusada di Bonaire den su oficina. Fundacion Krusada tin un acuerdo di colaboracion cu Aruba awor y adictonan di Aruba tambe ta welcome na Bonaire.



Fundacion Krusada a forma parti di Stichting De Hoop na Dordrecht. Pero desde 2010 na t'e fundacion cu ta traha cu adictonan den e parti Caribense di Hulanda.
Srs. Herbert Domacasse y Eric de Jong a hiba palabra na nomber di Fundacion Krusada. Adictonan Arubiano por haya tratamento na Krusada y despues resocialisa aki na Aruba mes.
Fundacion Krusada ta dirigí su mes riba cuido di adiccion na Bonaire. Krusada ta un Fundacion Cristian cu ta ofrece cuido na adictonan. Su mision ta pa traha cu trahadornan profesional caminda trahador y cliente ta comparti e amor pa Dios.
Krusada ta colabora cu organisacionnan cu ta traha riba e tereno di adiccion manera Departamento di Husticia, Reclassering, etc.
Krusada tin centro pa adictonan masculino basta leu for di Kralendijk. Riba e tereno aki tin e centro cu ta duna cuido di 24 ora na adictonan masculino.
Na centro e adictonan ta wòrdo interná 24 ora pa dia, 7 dia pa siman. Tin lugar pa 10 pa 12 cliente n'e centro masculino. Nan ta biba den grupo y ta sigui un programa den grupo, pero tambe individual. E lídernan di grupo ta bou guia di un psychiater ta guia nan.
Na Antriol, Krusada tin un "Walk In" cu ta ofrecé alohamento na mas o menos 15 persona pa dia. Hopi di nan ta biba riba caya.
N'e "Walk In", nan ta haña cos di come, tuma un baño, cambia nan paña y sosega un rato.
Rehabilitacion laboral tambe ta un un aspecto cu Krusada ta pone atencion na dje. Krusada tin tres proyecto laboral.
1-Proyecto berde: Krusada ta disponé di un proyecto berde cu tres kashi grandi di plantacion. Aki ta cultivá berdura y fruta pa propio uso.
2-Carpinteria Krusada ta disponé di un carpinteria. Aki ta haci riba peticion tur trabou di carpinteria bou guia profesional.
3-Trabou di metal Krusada tin un lugar di trabou di metal. Aki ta duna curso di lasmento y ta haci trabou di las y otro trabounan cu metal.
Bibienda resocialisá: Krusada ta disponé di casnan di rehabilitacion social (halfway-houses). E casnan aki ta pa clientenan cu mester mas stabilidad, prome cu nan drenta bèk den comunidad.
Sr. Jan van der Straten, kende ta coordinador pa asuntonan di adiccion na Aruba tabata presente den e encuentro aki.
Minister Dowers a tuma tur informacion di Krusada y lo pasa esaki p'e departamentonan cu ta encarga cu adictonan aki na Aruba.
Minister Dowers ta spera cu lo tin un bon colaboracion entre Aruba y Bonaire riba e tereno aki.

Minister de Meza a anuncia

REPSOL a finalisa cu 2-D mapping di suela rond Aruba



ESAKI ta loke Minister di Asuntonan Economico, Energia, Comunicacion y Medio Ambiente, ing. Mike de Meza a informa dialuna mainta den un Conferencia di Prensa di Gabinete Mike Eman II.

E mandatario a presenta un relata di aspectonan cu tin di haci cu e Ministerionan cu e ta encarga cu ne, di cual un ta trata specificamente e tema energetico. Gobierno di Aruba, na inicio di Gobernacion Gabinete Mike Eman I, a mira exploracion di gas un caminda interesante cu por cana pa e pais. A tuma e decision aki mirando den cu areanan cerca di Aruba su awanan teritorial, REPSOL a descubri un di e reservanan di gas di mas grandi di Caribe. Pero tambe si mira den tur e areanan di Aruba, tin un patronchi di materialnan interesante den sub-suelo marino cu a pone Gobierno di Aruba haci un intento nobo pa sondea e posibilidadnan. Despues di un destaho, REPSOL a haya e contract pa haci e trabounan preliminar y di posibel exploracion pa Aruba.

Minister de Meza a informa cu despues cu REPSOL a cuminsa cu su trabou na 2013, por bisa cu e trabou 2-dimensional (sismografico) di e sub-suelo marino ta cla. A cuminsa cu e siguiente fase di interpretacion di e datonan sismografico. "E indicacionnan te awor ta mustra basta interesante y tin indicacion fuerte cu hopi lihe lo por tuma un decision si ta bay explora den forma 3 dimension. Denter di un luna nos lo tin mas siguransa," e Sr. de Meza a sigura. Pero hecho ta, segun Minister de Meza, si tur cos cana manera nan ta pensando, Aruba lo por mira cu pa inicio di 2015 decision por wordo tuma si ta bay haci, loke ta wordo yama, "proef boring".

Ta trata di trabounan cu ta tuma tempo pa yega te na e fase di exploracion, pero tambe e ta nifica inversionnan grandi ta wordo haci door di e compania cu a haya e trabou otorga, den e caso aki e Minister a menciona cu e suma por core rond di 100 miyon dollar. Sinembargo, el a bisa cu enfasis, "no por duna ningun garantia cu tin algo, a pesar cu tin indicacionnan. Nos tin cu simplemente warda pa e decision final keda concretisa." Y el a agrega cu e ta spera cu pa aki un of dos luna e lo por duna mas informacion.



Grupo di Harley Davidson di bishita na Aruba ta contribui na promocion di nos isla internacionalmente

DIAMARS mainta Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Otmar Oduber a duna un caluroso bon bini na un grupo di coredo di Harley Davidson for di Merca y Canada cu a yega den e crucero Eclipse. Durante un ceremonia chikito Minister Oduber a haci uzo di e oportunidad pa gradici Sr. Tony Bosh cu como un bon ciudadano a pone full e evento aki riba pia.

Minister di Turismo ta splica tambe riba e importancia di Aruba, mirando cu ta pa prome biaha cu esaki ta tuma luga unda cu un compania crucero ta trece 21 motociclista pa conoce Aruba y cu Aruba ta e inicio di un trip vacacional di 2 siman largo.

Manera e mandatario ta indica e entusiasmo ta grandi, mas aun si mira e prensa cu ta acompaña nan y asina ta captura tur momento di nan estadia riba nos isla. Atrobe esaki ta trece cune un promocion di otro angulo na Aruba, como un isla di alegria y diversificacion. Esaki ta pone Aruba riba e mapa unda cu tin hopi mas pa haci cu solamente lama.

Minister Oduber a logra conversa cu e motociclistanan y ta asina cu varios di nan a indica di ta bishita Aruba pa di prome biaha y cu mirando e recepcion cu nan a haya ta haci cu sigur nan lo bin pasa un vacacion na Aruba .

E experiencia cu nos ta duna na e pasahero crucero ta uno cu lo dune e gana pa bin bek y vacaciona 7 pa 8 dia cu su famia aki na Aruba, Minister Otmar Oduber ta splica.

E mandatario ta gradici tur instancia cu a haci e evento aki posibel.

Di acuerdo cu Presidente di Parlamento

E paisnan den Reino ta trahando duro pa tin comunicacion structural cu otro

DEN combersacion cu Presidente di Parlamento, drs Marisol Lopez Tromp, el a splica con a bay na Hulanda cu e gradecimento pa Princes Beatrix.

E Presidente di Parlamento a haya un invitacion pa asisti n'e evento di gradecimento pa Princes Beatrix pa su reinado di 33 aña.

Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp a asisti n'e evento aki y Gobernador di Aruba tambe tabata presente. Tambe e Presidentenan di Parlamento di Corsou y St Maarten tabata presente n'e evento aki cual tabatin mas cu 4 mil invitado.

E anochi aki Princes Beatrix a wordo gradeci por medio di un anochi cultural cu canto y baile y yen di show di ciudadanonan di tur parti di Hulanda y tambe di Reino Hulandes Caribense. Princes Beatrix semper tabatin Aruba den su curason y semper den su maneho el a enfatisa hopi riba e aspecto humano cual a resalta e anochi aki tambe ya cu tur hende a gradici'e p'e toke humano cu el a desplega durante su reinado.

Segun Marisol Lopez Tromp, e anochi aki tabata specificamente pa gradici Prinses Beatrix, pero tambe el a haya e oportunidad pa topa cu otro politiconan den Reino. Ta trahando duro pa tin mas dialogo y comunicacion den Reino.

Un comunicacion structural riba puntonan cu ta beneficia e cooperacion den Reino Hulandes y no solamente ora tin problema.

Ciruhanonan kier mehora calidad di cuido

RECIENTEMENTE AZV hunto cu e ciruhanonan, dokter Deepu Daryanani, dokter Yuri Casseres, dokter Hubert (Randy) Tromp y dokter Alex Ponson a firma un contracto di colaboracion pa sigui mehora calidad di cuido pa pashent. Cu firmamento di e contracto aki, AZV y e ciruhanonan ta duna di conoce cu nan ta bay di acuerdo pa traha hunto cu e meta pa crea transparencia y obhetividad den cuido pa pashent. Cu nan firma e dokternan ta compromete nan mes na e palabracionnan di e contracto cu ta encera un cantidad di criterianan di calidad na cual nan mester cumpli cunele pa asina percura pa nan pashent (e asegurado di AZV) haya e miho cuido posibel. Un ehempel di esaki ta e tempo di warda pa haya un afspraak cerca nan, esaki no mag di tarda innecesariamente. E trayecto aki a tuma su tempo pero unda mester menciona cu tanto AZV como e ciruhanonan ta para cien porciento tras di e contrato aki. E ciruhanonan a contribui na tur e reunionnan como tambe e discusionnan sano na beneficio di e aseguradonan di

AZV. Un di e aspectonan sobresaliente for di e contrato ta e palabracion cu e ciruhanonan lo percura pa raporta a base structural no solamente na Dokter Horacio Oduber Hospital pero tambe na AZV.

Por ehempel di awor en adelante e consehero medico di AZV tambe lo ricibi informacion di e asina yama 'complicatie-registratie', un registracion usual bou di ciruhanonan unda ta registra tur casonan complica of dificil. For di eynan, entre otro, lo por monitoria mas obhetivamente con casonan ta wordo soluciona y of maneha dentro di e tereno di cirugia. E



firmamento di e contracto aki ta cuadra cu e linea di maneho di AZV unda AZV kier yega na mehoracion y optimalisacion di cuido na su aseguradonan. AZV ta apoya y stimula e forma di traha di e ciruhanonan.

Den futuro cercano e contractonan di colaboracion nan aki lo bira un punto di salida pa tur e otro specialisacion nan.

Economia di Aruba a absorbe e efectonan cu normalmente lo tabata hopi dramatico pa un isla



DEBI na e maneho serio y constructivo di Gabinete Mike Eman I, na 2009, a cuminsa na momento cu mundo y Aruba tambe ta wordo afecta pa un di crisisnan financiero economico mas pisa den historia recien. Sinembargo a lora manga, traha y awe por demostra cu cifra y estadisticanan cu Aruba su desaroyo economico a sigui den un direccion no desea e añanan mas pisa di e crisis, pero a lanta cabes bek. Esaki ta loke Minister di Asuntonan Economico ing. Mike de Meza a splica den un conferencia di prensa dialuna mainta.

E mandatario – encarga cu Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente – a ricibi prensa pa mescos cu su coleganan algun siman atras pa repasa kico a wordo logra caba for di 2009 a awor.

Papiando di e desaroyo economico, Minister de Meza a señala cu cifranan e caida fuerte cu Aruba a sufri den su economia cu na 2009 a yega e piek -11.1 mientras cu na 2010, cu un aña den gobernacion, a limita esaki na -3.6. El a recorda con instancianan internacional manera Fitch Ratings, IMF y Standard & Poor's e tempo ey a señala cu e crisis financiero-economico mundial tabatin su efecto mas grave riba Aruba, incluyendo e region aki. "Gabinete Mike Eman I a tuma decision pa e maneho economico y trabounan cu mester a tuma luga y nos a logra trece un cambio for di un caida -15% y a logra hib'e na +3.7% na 2011." Despues di e ciere di e refineria na 2012 e economia a cay cu -1.2%, mientras cu e pronostico tabata cu e caida lo ta cu 4%. Ya caba den 2013 a logra hiba e economia na 2.3% mientras cu e pronostico pa 2014 ta 3%. E efecto di caida di e economia ta keda ilustra tambe, e mandatario a splica, den e cantidad di trahadonan registra na SVb. E cifra a cay for di casi 42 mil pa 36553 den e prome kwartaal di 2010 y despues di esaki basa riba e maneho hiba door di Gabinete Mike Eman 1, e cifra aki a subi cu 12%, a pesar di e dip chikito na 2012 door di efectonan di ciere di e refineria. "Bo por mira si cu e economia di Aruba den su totalidad a absorba e efectonan cu normalmente lo tabata hopi dramatico pa un isla, un economia chikito. E economia a sigui crece y te cu e prome kwartaal di 2013 tabatin registra 41.043 trahado," de Meza a splica, ilustrando con e datonan a cambia for di momento di e prome gobernacion di Gabinete Mike Eman.

Di acuerdo cu Marisol Lopez-Tromp

Gobierno mester actua si e doñonan di trabou no cumpli cu nos leynan laboral

E siman tras di lomba a tuma lugar diferente desaroyo den Parlamento di Aruba. Presidente di Parlamento di Aruba, drs Marisol Lopez Tromp a splica mas riba e tema di e trahadornan di Westin. E Parlamentario a splica cu e reunion su esencia tabata e preocupacion p'e trahadornan di Westin. Den e reunion publico a presenta Ministernan drs. Paul Croes y Otmar Oduber unda cu nan mester a contesta un cantidad di pregunta encuanto e.o e leynan laboral pa proteha e trahadornan. Den Parlamento a trata tambe e aspecto di e paketenan social cu a wordo ofreci n'e trahadornan y Minister a splica cu si un trahador kier tuma un pakete, e ta den su pleno derecho, pero cu lo no forz'e haci esaki. Asina a trata un cantidad di topico mas relata n'e situacion di Westin. E reunion a bay bon ya cu tempran e partidonana yega na otro pa bin cu un mocion unanime pa sostene e pensamento pa pone Gobierno haci lo maximo pa no haya un situacion unda cu e trahadornan ta den incertidumbre, pero supervisa p'e doño di trabou cumpli cu e trahadornan y nan seguridad di trabou. Mester bin cu un comision tambe cu tin como meta sigura cu ta cumpli cu e codigo civil di esnan cu ta traha y pa uza tur medio pa evita cu hende ta perde trabou. Tambe mester percura p'e yiunan di tera haya trabou prome cu busca hende di afo y parti permiso, mientras cu tin un hende local cu por haci e trabou. Henter Parlamento ta sostene e pensamento cu Gobierno lo mester haci lo maximo pa percura pa cumpli cu e leynan di Aruba.

Ta spera cu e trahadornan nan preocupacion lo mengua. Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp a splica cu Parlamento no ta directamente envolvi den e proceduranan rond di e caso di Westin ya cu ta trata aki di un disputa entre doño di trabou, sindicato y e empleado.

Loke si Parlamento por haci ta pa urgi pa tur hende cumpli cu e leynan vigente y si esaki no tuma lugar, cu Gobierno actua den e caso aki. P'esey a sugeri pa bin cu un comision cu e meta pa sigura cu ta cumpli cu e articulonan den ley cu ta percura pa e derechonan di a trahadornan y sigura nan beneficionan primario y secundario. A sugeri p'e comision consisti di Mediador di Gobierno, Director di Departamento Huridico y representante di e trahadornan. Asina kier sigura pa e trahadornan mantene nan derechonan. Parlamento su tarea principal ta pa bin cu leynan, cambia leynan y adapta leynan.

Na Puerto Rico

Presidente di AAB, sra. Eveline Farell a sigui seminario di IAAF RDC Desaroyo Strategico

ACTUALMENTE ta tumando lugar na Puerto Rico un seminario organisa p'e federacion mundial di atletismo IAAF.
Topico principal di e seminario t'e desaroyo strategico den e deporte di atletismo. Presidente nobo di AAB, sra. Eveline Farrell t'e persona cu ta atendiendo e seminario aki.
E seminario tin un duracion di 4 dia y banda di e desaroyo strategico lo trata tambe otro topiconan importante manera e rol di IAAF, e programa di desaroyo di IAAF, identificacion y desaroyo di talento, promocion di atletismo y planificación strategico.

Comision di Subsidio cu financiamento di Lotto, e loteria di Aruba a percura pa un parti di e subsidio p'asina sra. Farrell por a atende e seminario di IAAF na Puerto Rico.
Ta importante p'e personanan cu ta maneha nos federacionnan deportivo keda altanto di e ultimo desaroyonan etorno nan deporte.

Esaki lo yuda eleva e nivel di nos deporte como tambe di nos atletanan. Comision di Subsidio y Lotto, e loteria di Aruba kier a desea Presidente di AAB tur clase di exito na Puerto Rico.





Minister Ing. Mike de Meza a presenta su vision di maneho pa un 'Aruba den Desaroyo'



DIALUNA mainta Minister Ing. Mike de Meza a topa cu periodistanan local den Sala di Prensa di Gobierno di Aruba pa asina comparti su vision y plan di maneho pa loke ta e proximo cuater aña di gobernacion y relaciona cu e cuater cartera importante cu ta cay bou di su responsabilidad. E presentacion cu e mandatario a duna ta reparti su vision den cinco mision principal cu ta Desaroyo Economico, Pilar Economico Nobo, Mudamento di Waf di Container pa Barcadera, Energia y Plan di Inversion Urbano y Infrastructura.

Sr. de Meza a duna miembronan di prensa un bista di loke tabata e situacion economico pa nos pais durante ultimo añanan basa riba cifranan di GDP y inflacion, pero tambe kico ta pronostica den e crecemento economico den e añanan nos dilanti. Minister de Meza a indica cu tin proyeccionnan pa un crecemento nominal di entre 3.0% pa 4.9% entre 2014 pa 2017.

Riba e tema di e Pilar Economico nobo cu ta economia di conocemento riba tereno di sostenibilidad, logistica y servicio, Gabinete Mike Eman ta wak cu entre 2013 y 2015 ta bay crea den e sector aki un cantidad di 800 cupo nobo di trabou cu pa 2020 lo aumenta te na 1.350 empleo nobo. Pa crea e boost economico aki ya caba Minister de Meza a implementa hermentnan manera e Zonanan Economico di cual San Nicolas ta un y ta gosa di bentahanan fiscal.

Adicionalmente ta bay modernisa nos Freezone y ta bay crea un 'Green Zone' na Eagle. Tur esaki banda di e perspectiva positivo pa turismo, inversion den infrastructura y renobacion urbano ademas di e maneho sostenibel di energia, ta bay percura pa un prosperidad economico pa nos isla. Un proyecto sigur grandi cu Minister Ing. Mike de Meza lo tin bou di su supervision ta e mudamento di e waf di container for di Oranjestad pa Barcadera. E Multi-cargo Terminal moderno ta un inversion di 123 miyon Florin cu ta wordo ehecuta pa Aruba Ports Authority hunto cu ASTEC y a cuminsa cu e trabounan caba luna pasa. E proyecto ta programa pa termina na luna di mei 2015. Den e sector di Energia, tin varios proyecto andando y cu pronto lo cuminsa riba e trayecto cu pais Aruba a pone pa bira 100% di energia sostenibel y liber di combustibel fosil pa aña 2020. Aki e mandatario a papia no solamente di e recursonan abundante cu nos isla tin manera biento y solo, pero tambe di e posibilidad y potencial cu tin pa desaroya otro tecnologianan, haciendo uzo di por ehempel, e lama rond di nos.

Tambe a papia di e control estricto cu lo bin pa cu dumpnan ilegal y e preparacion cu ta tumando luga pa cu esey di parti di autoridadnan. Ta bay sigui promove ademas, e uzo di 'smart meters' y luznan LED pa iluminacion publico. Gabinete Mike Eman ta sigui traha cu companianan grandi manera REPSOL y GasUnie pa studia ki otro recursonan natural valioso Aruba por tin den su awanan. Plan di inversion den Infrastructura y Renobacion Urbano ta un sector cu ta inclui proyectonan sumamente importante manera ta Green Corridor, Ringweg, plataforma di inversion Publico Priva cu ta Renobacion Aruba N.V. y Joe Laveist Sport Park, entre otro.

Manera por ripara, Minister Ing. Mike de Meza tin un Ministerio cu lo ta sumamente ocupa durante proximo cuater añanan cu algun di e aspectonan mas crucial pa futuro di Aruba. E mandatario ta para firme den e conviccion cu e ta conta cu e experticio, profesionalismo y determinacion ademas di un ekipo cualifica su tras. Pesey e tin certeza cu lo sigui haci un bon trabou pa nos pueblo.

Xpresa bo mes

Mas tire tira riba e monton grandi na Butuco

Ta gradici Personeel di Gele Koorts Muskiet Bestrijding cu tres siman pasa a bay wak mesora na Butuco y a actua rapidamente pa tira veneno den e tirenan peligroso cu awa para den nan.
Ta di lamenta cu nos mes hendenan ta susha nos Medio Ambiente den e forma aki.
Unda cu 3 siman tabata bashi, (wak e potret no 2). awe ta mas cu 100 tire a tira atrobe.
Ta hopi sushedad tin patras di lomba di Dios, unda cu hende no ta trafica y no ta den bista for di e caminda ta tira sushedad.
Pakico tin tanto auto hinca den mondinan cu ta susha nos Medio Ambiente? Bateria y azeta bieu y ta hole vies.
Na otro parti di mundo ta drecha cura rond di nan cas cu tire. Rond di nan matanan ta use como renchi pa wanta e awa.
Poco tempo pasa na Aruba a traha e tire uza como pochi pa colga mata. Un bunita idea.
Colga un tire (verf'e) na palo pa mucha hunga of zoya. Ora awa yobe tin lodo rond di cas, yena tire cu santo pone tras di otro pa cana mas halto cu e lodo.
Cu poco fantasia hendenan por traha algo y comparti idea. Yena tire cu gordura y planta yerba di Hole, berehein, promenton, siboyin, pinda y hopi mas. Re usa e tirenan pa un bon uzo den bo hardin, dune un color y blof cu bo creatividad. Semper yene cu santo, traha un bereya unda bo ta cana. Tin hopi idea pa reusa bo tire.

Olinda Rasmijn.
Tel, 585,6019
Cel, 592, 0608



Xpresa bo mes

Cas estilo Arubano



En Reaccion riba e articulo encuanto e casnan estilo Arubano, lo mi kier bisa lo siguiente. Mi persona Lloyd Cleophas Buchan tin recuerdonan bunita tocante casnan unico y bunita aki. Durante mi hubentud, un di mi miho amigonan den Brazil, Manuel jesus Lopez su abuelo, esta Lano Wever a biba den un cas asina ki. Como mucha, nos a hunga den cura di e cas aki, situa den Bario di Brazil.
E mal mantencion di e casnan estilo Arubano ta un di e motibonan pa e retraso. Segun e diferencia di opinion den famia lo ta hunga un rol.
Mi persona como Sculptor Arubano, pa colmo a haya un opdracht di Famia di Manuel Jesus Lopez pa uza nan cas como modelo di un casita. Di e cas estilo Arubano cu ta situa den San Nicolas patras di e scol EPB den caya cu ta yama Amsterdam straat, tambe a wordo uza como modelo pa traha un casita. E casitanan aki por wordo colga riba muraya den bo cas. Replica di e dos casita nan aki ta obtenibel pa 100,- Florin via telefon: 6306131. E ta 100,- Florin pa dos.
Pa esnan, cu ta doño di un cas estilo Arubano y cu lo kier mantene e historia intacto di nos cultura bunita Arubano, por yama Lloyd na 6306131 pa duna opdracht.

CBS ta organisa e di dos seminario riba e situacion di mucha y hobennan di Aruba

Manera ta conoci caba aña 2013 a ser proclama como Aña Internacional di Estadistica, caminda e tema principal tabata: 'Statistics in everyday life, let's educate and celebrate'. Un di e metanan di e celebracion aki tabata pa aumenta e consciencia di poder y impacto di estadistica riba tur aspecto den comunidad.

Den cuadro aki Oficina Central di Estadistica (CBS) a organisa riba 27 y 28 di november 2013 un seminario, caminda a pone enfoke riba importancia di estadistica den actividadnan diario di diferente organisacion gubernamental y no-gubernamental na Aruba. Aki e prome pasonan a ser haci den e proceso cu ta dirigi pa haya un bista mas completo di e situacion di mucha y hobennan di Aruba y cual tabata tin como proposito tambe di suministra esnan envolvi den formulacion y implementacion di programa y manehonan pa mucha y hobennan cu datonan relevante, confiabel y na tempo. Sin duda cu tur e organisacionnan aki ta trahando cu hopi dedicacion na promove e bienestar di mucha y hobennan. E grupo aki a ser scogi pa duna recomendacionnan importante relaciona cu e rapport recien publica door di UNICEF: 'The situation of Children and Adolescents of Aruba, 2013'.

E prome seminario teni aña pasa a resulta den un exito rotundo, caminda varios instancia gubernamental y no-gubernamental a duna nan presentacion dilanti un publico, consistiendo di varios funcionario di e instancianan menciona y tambe mandatarionan di pais Aruba.

Awor t'asina leu cu den e siman aki, esta riba 12 y 13 di februari 2014, CBS den cooperacion cu CEDE Aruba lo organisa e di dos serie di presentacionnan caminda e organisacionnan cu no por a duna nan presentacion durante e prome seminario ta haya e oportunidad pa haci esaki den e siman aki. E meta di e di dos seminario ta pa continua cu e proceso di inventarisa e datonan disponibel riba mucha y hobennan na Aruba.

CBS ta spera cu mediante di e seminarionan aki tur e organisacionnan participante lo uni forsa p'asina por haya un bista mas completo di e situacion di mucha y hobennan di Aruba y cual siguramente lo contribui na bienestar di un y tur den e pais aki.

Den cuadro di su plan di maneho

Minister Dowers a reuni cu 3 instancia cu ta regarda cu guia di menornan di edad



Dialuna ultimo Minister mr. drs. Arthur Dowers a reuni cu Fundacion Guia Mi, VoogdijRaad y Orthopedagogisch Centrum. A reuni riba e plan di maneho pa loke ta trata e periodo di gobernacion di Gabinete Mike Eman II. E tres departamentonan aki ta traha hunto riba hopi tereno.

Fundacion Guia Mi t'e organo cu ta responsabel pa tur e muchanan cu ta wordo poni den un di e internaatnan di Gobierno. E responsabilidad aki ta uno cu nan a bin ta carga pa hopi aña na un forma sumamente bon.
Sinembargo n'e momentonan aki tin algún reto pa loke ta trata e financiamento di e organizacion aki, pero tambe tin e reto pa loke ta trata e cantidad di personal cu tin den e departamento aki.

N'e momentonan aki tin un lista di mas of menos 100 mucha cu mester haya atencion den Corte pa nan por wordo pone bou di curatela (toezichtstelling), cual lo nifica cu lo mester un refuerzo den e departamento aki. Bou di e condicionnan actual cu e limitacionnan presupuestario nifica un reto adicional, pero lo bay mira dentro di e margennan di e presupuesto existente con ta bay traha riba esaki,
E problema aki ta uno hopi serio y ta regarda solucion p'e muchanan y ta nifica un solución pa nos comunidad den su totalidad pa bo por garantisa tranquilidad, desaroyo, prevencion di crimen den comunidad, e ta hopi importante p'e departamentonan aki funciona optimal.

A papia cu OC (Centro Ortopedagogico) riba e diferente retonan cu tin n'e departamento aki . Ponemento di muchanan den e casnan cu tin disponibel actualmente. A cuminsa cu e renobacion y ampliacion di e facilidad y e preparacionnan cu tin cu tuma lugar pa muebla e facilidad aki..
A papia tambe di e retonan cu ta wordo confronta cune cu muchanan cu ta birando mas rebelde cu nos ta custumbra cune y con ta atende cu esaki.
E mandatario a finalisa bisando cu hopi tema a wordo trata den e reunion aki y den e dianan cu ta sigui lo tin mas informacion riba e plan y retonan cu nos ta biba cu nan tur dia.

Zodiac ta hiba ganado te Brazil



Dia 2 di Februari tabata e dia di suerte pa Romayra A. cu a logra gana e bunita suma di 12.500 florin como premio hungando Zodiac. Romayra a laga sa cu semper e ta den wega y ta hunga su number vast cual ta su fecha natal. Su ruman cu ta traha na Cadena Alexander Paradera a yam'e y bis'e cu su numbernan a sali ganado. El a keda hopi contento ya cu e tin planea di bay Brazil e aña aki. Esaki kiermen cu e premio aki lo yuda bon pa haci e biahe aki mas placentero. Lotto, e loteria di Aruba ta masha contento di por sigui haci mas y mas hende den nos comunidad contento. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Ladronnan a drenta den apartamento cu turistanan drumi

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 05.00, na un compleho di apartamento Aruba Blue Village na Cunucu Abou pa ladronicia. Na e sitio polisnan a topa cu dos turista di Venezuela, e homber G.R.G.T di 47 aña y su casa M.R.C.S. di 42 aña. Hunto cu nan tabatin algun turista mas y tambe e guardia di e compleho di apartamento. E homber tabata hopi rabia. A resulta cu madruga banda di 04.00, e guardia a haci su control rond di e compleho y a haya un tas benta abou, patras di e rij di apartamento, caminda e pareha ta hospedando. El a haya e tas benta abou y algun cos pafo. Como cu e no por a haya ningun hende, el a kere cu e persona lo a laga e tas cay y e momento ey, e no a haci nada cu e tas. Despues a resulta cu e tas a wordo horta for di e camber 44 y ta pertenece na e turistanan. E ladronicia a tuma luga entre 22.00 y 05.00 di madruga, mientras cu e huespednan tabata drumi. E ladronnan a drenta e apartamento dor di un bentana. For di e tas nan a bay cù dos paspoort nobo di e dos turistanan. E dos paspoort bieu y cu a caduca si tabata den e tas. Tambe nan a bay cu 4000 dollar, 140 Euro, dos holoshi di e marca Fossil, un camara marca Samsung y algun joyas..Polisnan a duna e turistanan conseho, kico nan mester haci. Y a palabra cu nan pa diamars nan bay duna keho. Mientras tanto nan mester bisa e manager di Aruba Blue Village pa regla e asunto. Recherche a wordo manda na e sitio.

Na Santa Rosa:

Organisadonan di Green Education Symposium preparando tema di 'Sustainable Food Supply'





Den e spirito di practica loke bo ta predica organisadonan di e Green Education Symposium a bishita facilidadnan di Santa Rosa pa conoce mas di e posibilidadnan cu tin na Aruba pa produci nos mesun cuminda. Miembronan di Biblioteca Nacional Aruba y Bureau Innovatie a realisa un tour caminda a pasa dor di tur e seccionnan cu tin na e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca. "E ta duna nos un bon idea di unda pa hiba e topiconan," asina Juliet Carvajal di Bureau Innovatie a splica.

Santa Rosa ta bay hunga un papel importante den e Green Education Symposium di 2014 mirando cu e tema riba cual ta enfoca ta 'Sustainable Food Supply'. Esaki ta nifica cu ta bay purba delinea con nos por percura pa un fuente sostenibel di cuminda. Manera ta conoci, Aruba ta importa rond di 95% di loke ta consumi. Sin embargo, ta bon pa nos hendenan, y en special nos hobennan sa, cu ta posibel y facil pa sembra y cosecha nan mesun berdura y fruta. Banda di esaki ta inclui tambe piscamento of cria bestia pa nos propio consumo.

E di tres Green Education Symposium ta actualmente den preparacion y lo tuma luga na principio di luna di April proximo. Durante cinco dia kier ricibi riba 2.500 studiante di diferente scolnan secundario riba nos isla y educa nan riba e multiple beneficionan di un suministro sostenibel di cuminda. Den edicionnan anterior, a enfoca riba otro temanan relacion cu desaroyo sostenibel, manera uso di energia duradero.

E intencion di parti di Biblioteca no ta limita na e evento grandi aki. Luci Rubiano, miembro di departamento di Actividad Hubenil na Biblioteca Nacional, tambe a forma parti di e tour. Su experiencia ta sirbi no solamente den e organisacion di e Green Education Symposium, pero tambe den nan trabou durante henter aña. E idea ta pa organisa tayer pa muchanan mas chikito caminda nan por siña nan pakico sembra y come berdura ta e opcion mas saludabel pa nos mes y esun mas sostenibel pa nos medio ambiente.

Green Education Symposium ta un iniciativa di Biblioteca Nacional inspira pa e vision di Gabinete Mike Eman I y II di laga nos isla bira un pais mas ecologico y sostenibel den tur aspecto. E evento ta conta cu e sosten di diferente compañianan di utilidad y e meta ta pa conscientisa e futuro generacionnan riba e bienestar di nos planeta y mes como su habitantenan.

KLM, Schiphol y Inmigracion Hulandes, tur trahando cu Aruba pa realisa un proyecto unico



Durante e siman tras di lomba a tuma lugar na Aruba un reunion importante caminda Gobierno di Aruba hunto cu Gobierno di Hulanda, KLM y Schiphol Group ta trahando riba un proyecto inovador.
Tur cos ta bayendo riba un bon rumbo p'asina den e di dos mitar di e aña aki introduci na Aruba e proceso di maneho di pasahero yama Happy Flow. Esey lo habri caminda pa nos isla t'e prome lugar na mundo cu un Pre Clearance Europeo.

Representante di Schiphol Group, sr. Marten Dijkstra a expresa cu e reunionnan cu instancianan local envolvi, manera Aruba Airport Authority, a bay hopi bon. Ta busca pa introduci un sistema di 'paperless boarding' pa pasaheronan. Algun di e puntonan cu a trata durante e reunion ta con e proceso ta bay wordo hinca den otro, e aspectonan tecnico y huridico, pero tambe cuanto t'e inversion necesario y den cuanto tempo lo keda cla.
"Nos tin cada bes un mihor bista y comprension pa nos por bay over na ehecucion," sr. Dijkstra a bisa. E ta pronostica cu den di dos mitar di aña lo por cuminsa cu e Happy Flow.

Happy Flow ta un fase preparatorio y necesario p'e implementacion di Pre Clearance Europeo na Aruba.
"Loke ta particular ta cu si logra esaki na Aruba, nos t'e ora ey un ehempel pa mundo. Y loke nos a haci aki por hiba, cu su debido continuacion y sin ningun atraso, na algo unico cu despues nos por realisa na Schiphol tambe."
Sr. Dijkstraat Manuel van Lijf, Manager Product Innovation di KLM ta envolucra den e proyecto aki for di su comienso y nan a haci estudio riba 'biometrics' cu ta reconocemento computarisa di cara pa incorpora esaki den e proceso di maneho di pasahero na aeropuerto.

"Nos a wak un oportunidad perfecto na Aruba pa implementa un cantidad di cos p'e proceso ideal di pasaheronan.
Un pasahero no mester mustra un boarding pass of pasport na ningun lugar den aeropuerto. Esaki ta nifica cu e ta bay hopi mas liher, sigur y facil."
Por lo pronto e facilidad lo ta limita pa pasaheronan di KLM mirando cu ta un proceso complica cu mester cuminsa di chikito y bay paso pa paso, segun van Lijf.

"Nos tin hopi gana di siña cu Aruba y Gobierno Hulandes. Nos a pone hopi otro aeropuerto y aerolinea pensa, pero nos ta purbando di t'e prome."

Tambe e funcionario halto di KLM a bisa cu otro Gobierno y aeropuertonan lo bin Aruba pa wak kico y con a wordo haci.
"E organisacion aki entre instancianan publico y priva t'asina unico y cu nos a topa otro den un meta comun y esey ta haci'e interesante."
Ambos experto ta di acuerdo cu e introduccion di Happy Flow y Pre Clearance na Aruba ta haci nos isla mas atractivo como hub caminda por realisa mas buelo pa y for di nos region, y esey ta algo bon pa KLM tambe, pasobra e aerolinea ta busca pa tin mas trafico na Aruba.
Gabinete Mike Eman ta sumamente entusiasma cu e desaroyonan aki y ta sigui di cerca e progreso di e grupo di trabou.

Cuido pa mucha durante Carnaval 2014

Fundacion Pa Nos Muchanan ta pidi tur Centro di mucha of persona cu ta ofrece cuido durante paradanan di Carnaval, pa por fabor tuma contacto cu nos oficina na telefon 583-4247 of 588-0856

Ta cera un parti di La Sallestraat pa drecha sistema di riool

Director di Obra Publico ta informa cu ayera nochi un parti di e sistema di riool cu ta pasa dilanti di ex- Piet a kibra y ta forma un peliger pa trafico. Pa e motibo aki lo mester a cera awe mainta mes un parti di La Sallestraat pa por cuminsa haci e trabounan necesario pa por pone un sistema nobo di riool.

DOW ta spera cu e trabounan lo por keda cla pronto.
Ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu por surgi door cu mester a cera un parti di La Sallestraat sin avisa prome.

Poeta Sonia Ruiz ta presenta 'Barbulet'



BIBLIOTECA Nacional Aruba tin e placer pa invita pueblo di Aruba pa un presentacion di buki di Sonia Ruiz. Esaki den cuadro di Dia Internacional di Lenga Materno. Sonia Ruiz ta un poeta biba na Hulanda. Tur aña e ta bin 'cas' un rato pa celebra carnaval hunto cu famia y amigonan. Na 2012 Sonia Ruiz a presenta su obra di poesia 'Nos Rosa' na biblioteca. Despues di apenas un aña Sonia ta cla pa presenta su di dos coleccion titula 'Barbulet'. E presentacion ta tuma luga na biblioteca dia 19 di februari, 7or di anochi.

Den 'Nos Rosa' Sonia Ruiz a traduci su sentimentonan y recuerdonan di Aruba den su poesia. Temanan ta deseo, ser mama, e buskeda pa balansa, y sentimentonan di loyalidad entre otro. E ta sinti semper un laso estrecho cu su isla natal, cu e ta yama "Aruba, e perla di mi bida".

Den e di dos coleccion Sonia Ruiz ta sigui riba e temanan di 'Nos Rosa'. Riba e portada di e obra nobo ainda por wak e rosa pero awor tin un barbulet riba dje. Kisas e sentimentonan di e poeta ta keda simbolisa pa un barbulet? Publico por haya sa diaranson dia 19 di februari. Presentacion e anochi aki ta den man di sr. Mirto Lacle.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Awor ta momento pa trece cambio na e structura di maneho na hospital

Mester tin claridad riba ken ta controla e hunta di supervision

YA pa varios dia tin un impasse na nos hospital na unda cu e instituto aki a keda sin un director medico y na unda full e hunta di supervision a tuma nan retiro. Un situacion caotico cu no por a keda soluciona pa intermediacion di Minister di Salubridad y tampoco pa Minister President. Sinembargo e situacion di impasse aki ta e momento ideal pa trece un cambio den e structura di maneho di hospital. Den esaki ta importante pa tin un claridad riba ken ta controla e hunta di supervision.

E ta conoci cu e hunta di supervision di hospital no a bay di acuerdo pa e director medico, Sr. Falconi, keda mas largo den su funcion. E decision aki a origina despues cu Sr. Falconi a cuestiona e necesidad di e hunta pa nombra un director financiero pa e hospital, algo cu na bista di Sr. Falconi no ta e prome necesidad di e instituto y e fondonan pa paga un director extra lo por wordo uza miho na proyectonan cu ta andando pa mehora e servicionan di e hospital. E hunta no a aprecia e ponencianan aki y pesey a tuma decision di no alarga e contract cu Sr. Falconi. Ni despues di intervencion di Minister Eman a logra pa e hunta di supervision cambia di opinion cu e resultado cu full e hunta di supervision a tuma su retiro.

E situacion di impasse aki sigur ta algo hopi fastioso cu na su turno por afecta e calidad di cuido cu ta ser brinda na hospital. Minister di Salubridad a indica cu lo djis reemplasa e hunta di supervision cu otro persona y lo zorg pa haya un director medico nobo pa asina tur cos por ta "business as usual." Pero e mandatario parce di no ta realisa cu locual a pasa ta un muestra cu e structura di e maneho di nos hospital mester wordo cambia. Pasobra no por ta asina cu un hunta di supervision por haci deshaci y niun hende, ni e Minister di Salubridad, ni e Minister President no por controla si nan a tuma e miho decision pa hospital.

Awor aki e hunta di supervision ta consisti di 7 persona, di cual dos ta wordo nombra pa gobierno, e kroonleden, y e otro 5 nan ta wordo nombra door di coöptatie, esta un miembro ta scoge otro conoci of amigo como miembro. Nos mester puntra nos mes si esaki ta e miho structura pa un hunta di supervision. Den e hunta di supervision mester por tin por ehempel representacion di e trahadonan y tambe di pashent, locual awor no ta e caso. Pero mas importante ta cu nos por contesta e pregunta ken ta controla e hunta di supervision? Ya cu den e mundo empresarial na unda cu ta traha cu un hunta di supervision, tin e accionistanan of doñonan cu ta controla e hunta di supervision. Aki na Aruba manera nos por mira, ni Minister di Salubridad, ni Minister President y Parlamento tampoco tin algo di bisa of tin poder di controla of revoca e decisionnan di e hunta di supervision. Algo cu sigur lo mester conoce un cambio si nos kier mehora e servicio cu nos como Pueblo lo kier ricibi na hospital.



Pesey ta di spera cu Minister di Salubridad por uza e oportunidad aki cu ta presenta pa trece un cambio den e structura di maneha hospital na beneficio di nos Pueblo y no pa capricho di un grupo cu no ta someti na e control di e mesun Pueblo.

Varadero Aruba ta online cu website nobo



VARADERO Aruba a lansa nan website nobo. E website aki a wordo diseña y desaroya pa Arubook N.V. E website nobo ta uno moderno cu diferente funcionalidadnan cu ta haci e interaccion cu e usuario hopi mas placentero.

E website nobo ta desaroya cu e ultimo tecnologia nan cual ta optimalisa e website pa tur smartphones y tablets. Riba e website aki Varadero ta brinda tur informacion riba nan servicionan y tambe usuarionan di e website por haci reservacion den un forma hopi mas facil cu den pasado.

Cu e lansamento di e website aki Varadero kier inicia e rebranding for di Varadero Caribe pa Varadero Aruba. Segun e vocero di Varadero, nan kier haci esaki door cu nan ta haya hopi cliente di exterior y e ta wak esaki como un oportunidad pa promove e nomber di nos isla den exterior tambe.

E vocero ta termina invitando e comunidad Arubano en general y esnan cu ta doño di boto y otro vehiculo acuatico pa bishita e website nobo www.varaderoaruba.com.

Na Mangel Halto

Grupo 5 Formacion Social cu demostracion maritimo pa Prome Minister Eman





BINTI (20) hoben bisti cu nan uniform militar ta pasando nan periodo di entrenamento na Mangel Halto, na Spaanslagoenweg. Esaki ta parti di e entrenamento cu e Grupo 5 di Formacion Social mester pasa aden prome cu nan cuminsa cu e fase di cursonan di formacion suministra pa Enseñansa pa Empleo (EpE).
Diamars, den oranan tempran di mainta, e grupo a haya bishita di Prome Minister Mike Eman, kende ta e motor tras di e programa aki cu sosten y cooperacion di Ministerio di Defensa di Hulanda. "Boso ta finalisa e fase aki di Formacion Social," tabata un di e preguntanan cu Prome Minister Eman a haci na e 20 hobennan cu ta forma parti di Grupo 5 cu ta den nan prome parti di formacion, e parti militar. "Si Minister," tur a contesta di inmediato y cu bos yen di siguransa. E bishita di Prome Minister Eman no ta un sorpresa, segun Teniente Texeira, ya cu e mandatario ta bishita cada grupo cu drenta Formacion Social un of dos biaha pa mira pa su mes e desaroyo di e hobennan. "Semper el a demostra interes con e hobennan ta adapta nan mes na e programa."

E hobennan a demostra na Prome Minister Eman con nan ta move den e botonan di rubber, dies den cada un, y cual ta exigi un bon coordinacion pa e boto no bay di banda. "Boso mester wak pa otro den lama, percura pa niun haya problema," Teniente Texeira a splica e grupo prome cu nan a drenta awa.
E mandatario a combersa un rato cu hobennan na final di e sesion aki, y a pidi nan pa sigui e ehempel di e personanan encarga cu e programa, siña mas tanto posibel "pasobra na final ta boso ta sali beneficia" cu e certificado cu ta wordo entrega na final.
Un di e participantenan den e trayecto aki di Formacion Social ta Aishell Tromp (23), kende a tuma e chens cu el a haya aki cu ambos man. "E programa y e training ta hopi bon. Bo ta haya un salario, pero mas importante ta e diploma, ya cu esaki bo por sigui scol of haya un trabou," el a expresa. Pero tambe a bisa cu el a participa den e programa aki pa su señora y su yiunan. "Mi ta stima nan hopi y mi kier e diploma pa haya un trabou," el a duna di conoce.

Minister di Hubentud drs. Paul Croes;

E obra teatral desafio ta impresionante

MINISTER pa desaroyo di Hobennan den nos comunidad drs. Paul Croes tabatin palabranan di elogio pa e obra teatral "Desafio" presenta pa Team PAGA TINO consistiendo di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), Departamento di Salud Publico, Wit Gele Kruis, Switch Foundation, Departamento di Cultura, hunto cu e actornan di (baile y actuacion) popcorn dancers y gang di arte dirigi pa Jhon Freddy Montoya. Durante un ora y mei e obra aki ta tene bo den total atencion. "Esaki ta un presentacion cu un mensahe profundo y hopi importante. Un mensahe real y cu a touch e publico y sigur mi persona. E actornan tabata sublime, Nathaly y Santiago y henter e grupo, hunto cu e naradornan y e musiconan a demostra cu nos tin talentonan hopi grandi na Aruba", esaki tabata palabranan di Minister Croes despues di e presentacion. "Un gran obra cu nos como mayor, educador, gobernante y comunidad completo mester compronde, para keto y refleha riba e situacion cu hobennan ta confronta cune" Minister Paul Croes a mustra. Despues di a hiba palabra el a bay cerca actornan y felicita nan personalmente. Pabien na FADA y e Team Paga Tino"" cu un excelente produccion. Minister a mustra cu danki na e tipo di obranan aki, nos por bisa cu nos hobennan ta briya.





Neymar lo por hunga como delantero pa Brasil

NEYMAR lo por asumi e rol di delantero den e seleccion brasileño, eventualmente si e team mester di dje pa falta di delantero centro den Mundial 2014, segun Luiz Felipe Scolari a bisa. Felipao a argumenta cu Neymar ta bon den e posicion ey den algun wega den Barcelona, aunke a bisa cu ta prefera conta cu delantero di e area cu otro perfil. "Mi lo kier tin un delantero centro cu bon posicionamento di area, cu bon haltura pa e bala den halto, cu sa di posiciona defensivamente ora mester di dje", Scolari a bisa den rueda di prensa. E tecnico a bisa cu pa Mundial, ta pretende convoca dos delantero cu e perfil ey, aunke den e lista di 16 hungador cu a convoca diamars, pa un amistoso cu lo tuma lugar contra Sur Africa e siguiente 5 di maart, no tin ningun delantero di e tipo ey.

Pa e amistoso aki, Scolari a convoca 16 hungador cu ta hunga den clubnan europeo y e siguiente dia 24 ta completa cu tres of cuatro futbolista di teamnan brasileño. Fred, e delantero titular di Brasil y goleador na Copa Confederacion, practicamente no a hunga desde augustus debi na dos lesion muscular. Den e ausencia di Fred, e posicion di 9 tabata asumi generalmente pa Jo, delantero di Atletico Mineiro. E atraso di e convocatorio di e hungadornan di clubnan brasileño ta debi na e ultimo lesion di Fred, aunke tambe paso e team local a caba di cuminsa temporada.

E unico nomber novedoso den e lista anuncia diamars ta e medio-campista Fernandinho, di Manchester City y di Rafinha, hungador di Bayern Munich. Scolari a bisa cu ambos ta hungando hopi bon y a recorda cu nan dos ta forma parti di e seleccion hubenil di Brasil. Riba Mundial, e seleccionador a reitera cu no ta sera porta na ningun hungador, aunke nunca a yama nan, pero a bisa cu e mas importante p'e ta forma un grupo.



Santos a acudi na corte brasileño pa pidi contract di Neymar

SANTOS a anuncia cu a hasi un demanda na un corte brasileño pa forsa e tata di Neymar pa facilita e contract firma entre e delantero y Barcelona. E obhetivo di Santos ta analisa e documento di transferencia, realisa na augustus ultimo, pa conoce e rason cu ta hustifica e balornan cu e empresa di e tata di neymar a cobra pa e transferencia, segun un comunicado. E club paulista a bisa cu a dicidi acudi na corte, despues di ta cansa pa e intento amigable di obtene contract y documento firma entre N&N Consultorio Deportivo y Empresarial, Neymar Sports Marketing y Barcelona.

Santos ta kere cu lo corresponde na nan un porcentahe mas halto, despues cu e directiva di Barcelona divulga e cifra real di e operacion.

E compra a costa 57,1 miyon di euro, segun Barcelona, di cual 17,1 miyon tabata pa Santos y e 40 miyon restante pa e empresa di e tata di Neymar. E costo total di e operacion, incluyendo comision, salario y otro pago na empresa di Neymar su tata, ta subi t'e na 132,2 miyon euro, segun e club a revela. Fiscal di Spaña y Brasil a habri sendo investigacion pa averigua si a comete algun delito den e operacion aki.

Segun Derek Jeter:

New York Yankees mester siña move sin Alex Rodriguez

DEREK Jeter a bisa cu New York Yankees no tin opcion pa loke tin cu sigui dilanti awo cu Alex Rodriguez a acepta su suspension pa e temporada 2014. Rodriguez a caba su lucha prolonga contra MLB diabierna, kitando un par di demanda cu tabata presenta den un intento pa anula e suspension pa full e temporada pa ta envolvi den e caso Biogenesis, e sancion mas largo den historia di e deporte debi na consumi di substancia prohibi. Jeter a papia dialuna desde e complex di liga menor di Yankees. Di cual el a bisa cu ta text cu A-Rod desde cu a retira e demanda.

Rodriguez a ricibi un suspension di 211 wega aña pasa pa e comisionado Bud Selig, cual a wordo reduci na 162 wega mas esnan di playoffs di 2014 pa parti di e huez Fredric Horowitz. A-Rod a demanda MLB y e union di hungador den corte federal di Manhattan, bisando cu e proceso di arbitrahe tabata defectuoso. E abogadonan di Rodriguez a kita ambos caso for di mesa. "E no ta aki pa e rason ey, y nos lo tin cu bay busca e forma di gana cu e team cu nos tin", Jeter a bisa dialuna. "E ta un situacion complica, pero e ta mas o menos con ta pasa. Esey ta loke a pasa". "Tin cu puntr'e con e ta sinti riba esaki, si e ta contento cu esaki a caba", Jeter a bisa. "E ta un situacion cu tin cu trata. Awo el a caba y mester di acuerdo cu esey, y sigui desde aki. Pero tin cu puntr'e con e ta sinti". Rodriguez lo tin 39 aña ora por bolbe hunga aki un aña. Yankees debe 21 miyon dollar na 2014 y 20 miyon den cada un di su dos ultimo temporada pa un record di 275 miyon y 10 aña di contract.



Pablo Piatti:

"Awo e mentalidad di Valencia ta ganador"

PABLO Piatti, mediocampista argentino di Valencia, a splica den rueda di prensa cu e team a cambia su wega den e ultimo weganan y tambe nan mentalidad awo ta ganador. "E mentalidad di e team awo ta ganador y ta demostra den cada wega. Nos ta positivo, pero di nada e lo sirbi si nos cay contra Sevilla. Nos lo purba sali y gana den un veld hopi dificil cu mentalidad un compromiso", e hungador a indica. E futbolista a bisa cu e team mester mantene regularidad pa yega na un posicion europeo. "Nos mentalidad mester pasa na bira algo regular. Si nos ta regular loke ta den La Liga nos por yega ariba", el a bisa. Piatti a papia riba e importancia di gana wega pa cambia e dinamica cu e team tabata aden par di siman atras. "E cosnan ta wak diferente ora e team gana, ora e bala no drenta e ta manera un fierno. E team tabata creciendo cada biaha nos gana", el a bisa. Riba e cambio di rol cu e team a experiencia, Piatti a mustra sigur di su trabou. "Ami nunca lo stop di confia den loke mi por. Semper ta traha pa tin un lugar y mi ta sigui hasi'e. Mi unico obhetivo personal ta traha pa tin un lugar", el a comenta. "Futbol ta dal hopi buelta. Ta pasa pa mentalidad di cada uno y semper mi a mantene e mentalidad di keda y disfruta na Valencia. Mi ta traha cada dia pa disfruta di e posibilidad ey". Asina mes, Piatti a gradici e confiansa cu e argentino Juan Antonio Pizzi a hinka den dje ora el a yega riba banki, y cu a permiti goza di minuut cu regularidad.

Piatti a mustra contento cu e incorporacion nobo den e team. "Tin hende cu experiencia a bini y otro jong cu gana di logra. Tin hopi gana di Piatti se mostró contento con las nuevas incorporaciones del equipo en el mercado de invierno. "Ha venido gente con experiencia y otros jóvenes con ganas de sumar. Tienen muchas ganas de acoplarse al vestuario", concluyó.





Hunga na Spaña danki na internet

Jordi Pascual a logra un test na Girona

JORDI Pascual, argentino, di 19 aña, 1.87 meter di haltura cu 80 kilo, delantero centro, a anota su prome gol cu e camiseta di Girona. Den un wega amistoso di e filial, Girona B, contra Llagostera B. Ta trata di prome biaha cu ta bisti e camiseta di e team nobo, di cual el a yega despues di un milager tecnologico di e era di internet. Jordi, naci 17 di mei 1994, a gana un concurso organisa pa e red social Fieldoo.com, pa cual riba facebook a organisa un desafio pa hiba un futbolista na un test europeo. E yama "Minguella Challenge", paso e representante involucra tabata Josep Maria Minguella, cu a hiba Lionel Messi firma su prome contract cu Barcelona y cu ademas a representa hungadornan manera Romario, Rivaldo, Maradona y Guardiola. "Un amigo dimi a insisti pami traha un cuenta. Na comienso mi no tabata sa di nada, pero mi a drenta y hasi un cuenta. Eynan bo ta pone bo estadistica nan y por wak oferta di mercado, representante of club cu ta busca delantero. Den un di e pagina nan ey mi a wak un desafio pa hungadornan. Mi a wak e nomber di Minguella, cu tabata un nomber cumi tabata conoce paso a hiba Messi pa Europa, y asina mi a drenta", Jordi ta conta. "Mi a hasi un serie di etapa t'e yega na e test di Europa. Esey si; nunca nan a wak mi hunga. No a hasi ni un test, nada. Tur cos atraves di internet", e hoben a relata, cu apenas tres siman pasa a yega Cataluña y cu ta conta cu un paspoort europeo. "En total nos tabata un 5 mil mucha cu mester a pasa e fasenan. Prome mester a manda mi number, un potret y un video. E tabata un compilacion di mi mihor hugada den Gimnasia, e club cumi tabata aden. Esnan di e pagina a studia esey y e representante nan involucra. Ora mi a pasa e etapa ey nan a pidimi un wega completo, e 90 minuut. Nan a gustami y tabata kier mi manda otro dos of tres wega completo", el a recorda. "Despues di esey mi mester a manda un entrevista. Un amigo a filmami bisando con mi a cuminsa futbol, unda mi a pasa y unda mi lo kier hunga, e cosnan ey. E ultimo evaluacion tabata un reunion via Skype cu e huradonan. Nan a bisami cu nan tabata interesa y a dunami oportunidad pa hasi un test na Spaña. Nan a mandami un pasashi y ponemi hunto cu un otro mucha, un defensa cu tambe a yega na e mesun fase cumi. Tur cos a bay bon, y atami aki", e ta conta. Su caminda den futbol tabata hopi liher den e ultimo cuatro aña. El a bisa cu el a cuminsa tuma esaki na serio ora tabata tin 15. El a pasa un aña na Francia como studiante di intercambio. Eynan el a caba scol y a hunga pa Villeneuve D'Asq y Lille. "Den un par di training mi a enfrenta Hazard, cu Gervinho y cu Ramis. Tabata hunga 10% di su capacidad y asina mes ta hasi nan cos", el a confesa. Na su regreso, el a hasi un test cu Boca y a yega na completa un pretemporada cu e club, unda a train cu algun hubenil cu awe ta den e team di Bianchi manera Francesco Celeste y Dylan Gabli. Nan a yam'e desde Gimnasia di Yuyu, unda a milita t'e keda liber na 2013. Di eynan el a yega Gimnasia y Tiro. "Pa no keda para", el a splica. Y awo, e ta na Spaña. Ademas e ta parse di ta den e zona indica di e pais. "Mi lo kier hunga den Espanyol. Mi welo tabata fanatico y lo ta un soño pami. Na Argentina mi ta pa San Lorenzo y tambe ta di mi welo". E test tabata den e club Llagostera y a dura cinco dia; di 7 pa 11 januari. "Tur cos a pasa liher. Entre pasco y aña nobo mi tabata na Argentina, nan a mandami pasashi, y mi a biaha 2 di januari. Ya dia 3 mi tabata na Barcelona y dia 6 coriendo un poco den e ciudad. Dia 7 e test a cuminsa. Nan a gusta mi estilo, pero no tabata tin e placa pa contratami, asina e hende nan di Fieldo, hunto cu e agencia, a dunami un ayudo economico pami keda", el a revela. "T'e na final di temporada mi ta bay keda den e club", el a bisa. "Mi tin chens pa hunga den e club filial. Ta un poco mas di un luna mi ta na Europa y apenas dos siman cumi a yega Girona", e ta conta. Leeuw di tur luho, e ta bibando den un appartament comparti hunto cu otro tres studiante mientras ta adapta na e ciudad nobo. "E ta chikito pero tin tur cos. Y e hende ta papia mas cu nada catalan, mi lo tin cu siña". "Mi gusta hopi e wega di Higuain y mi idolo ta Ronaldo gordo. Di mucha mi tabata hunga cu su sapato y camiseta di dje, mi ta keda marca cu e imagen di wak'e hunga cu e camiseta di Real Madrid. Y tambe Zidane, pero nunca mi tabata tin tanto clase manera e".

"Mi ta di acuerdo cu Ancelotti riba e influencia di arbitro"

TATA Martino a admiti den rueda di prensa cu tabata di acuerdo cu e tecnico di Real Madrid. "Tin un situacion cu ta rondona esey, un siman cu tin incidencia y mi no sa si por causa algo pa loke ta papia durante siman". "Mi no ta den desacuerdo cu Ancelotti. Pero na no tin experiencia den otro Liga mi no por opina con lo ta un siman asina den futbol ingles. Nan ta dirigi cu mas libertad na Inglaterra mi ta kere". "Nos tin cu hasi doño di e wega, kita e protagonista na e rival y ta nos. Asina nos lo calma e rival y hende nan", Martino a bisa, consciente cu su hungadornan ta spera un ambiente manera fierno na Anoeta. Barcelona sa cuminsa malo hopi wega cu a hunga como bishitante. Martino a bisa tin "e mesun percepcion". Pero tambe a desvela cu e estadistica ta desmenti esey.

Den cualkier caso, e tecnico argentino a bisa ta consciente cu "si tin algo cu semper ta dicidi un poco e wega ta loke ta pasa e prome minuutnan". "Mi ta desea pa tin mas continuidad durante 90 minuut. Nos no tin un nivel regular y ta permiti demasiado minuut na e rival", Martino a reconoce. E entrenador di Barcelona a bisa cu e team ta "90 minuut di hunga un di e tres final posibel di temporada" y cu pesey a dicidi hiba pa San Sebastian full e team, incluyendo esnan lesiona, pa asina sinti participante den e posibel exito. Un di e 25 hungador cu lo subi avion ta Neymar, segun Martino a bolbe train sin dolor practicamente na mesun ritmo cu su compañero nan, aunke no ta cla ainda.



Adriano lo reforsa Atletico Paranaense





E club Atletico Paranaense a confirma diamars e contratacion di e mundialista Adriano Leite, e delantero di 32 aña cu den su mihor tempo tabata conoci como Emperador, pero e no a hunga un wega oficial desde maart 2012. E delantero cu tabata den varios polemica pa su indisciplina pafo di veld, a cuminsa train cu e team di Curitiba, mientras e dirigente nan tabata analisa e posibilidad di contrata esaki como refuerso pa Copa Libertadores di e temporada aki. E ex goleador di Inter, finalmente a convence e dirigente nan y e tecnico Miguel Portugal di su bon intencion y Atletico Paranaense a anuncia e contratacion diamars atraves di su twitter, na unda a publica un potret di e momento cu Adriano tabata firma e contract. Vocero di e club a bisa cu Atletico tambe a cuminsa e proceso pa inscribi su persona pa e fase di grupo di Copa Libertadores di e aña aki, di cual e club ta debuta diahuebs awor, ora ta ricibi The Strongest di Bolivia. E reglamentacion di Conmebol ta permiti cu e team presenta su lista di inscripcion pa Libertadores 48 ora prome cu e prome wega, fecha cu a vence ayera. Atletico Paranaense ta spera cu e condicion stableci den e contract, pa Adriano keda concentra na Curitiba, leeuw di su ciudad natal Rio de Janeiro, unda tin hopi prensa y bida nocturno, pa asina permiti e hungador recupera su mihor forma di temporada nan anterior. Adriano a acepta e condicion aki y a cuminsa train cu Paranaense na december ultimo, pero a desaparece durante 9 dia den januari, algo cu aparentemente e club di Curitiba a pordona e hungador. Otro clubnan brasileño, manera Botafogo y Internacional, a yega na pensa riba e posibilidad di cumpra e hungador e temporada aki, pero a cambia di pensamento debi na e problema fisico cu e delantero tin y e tempo cu e mester pa haya su forma bek. E mundialista no a hunga un wega oficial desde maart 2012 y practicamente no tin un continuidad den un torneo desde mitar di 2010, ora a bandona Flamengo di Rio de Janeiro. Desde e tempo ey solamente a anota dos gol den 16 wega hunga, principalmente cu Corinthians, club cu tabata kita despues di varios polemica. Cu e trabou di recuperacion den Paranaense, Adriano a perde parti di e sobrepeso cu tabata tin den e ultimo temporada nan, pero ainda ta mas leeuw di e peso cu tabata tin den su mihor tempo, ora a conquista Copa America 2004 cu e seleccion di Brasil y cuatro titulo cu Inter.

Eden Hazard:

“Nunca mi a pensa di bandona Chelsea”

EDEN Hazard, un di e mihor hungador den Premier League e temporada aki, a afirma cu lo kier sigui den Chelsea. E hungador di Belgica tin un total di 12 gol e temporada aki, incluyendo un triplete e fin di siman aki contra Newcastle. Hazard tin contract cu Chelsea t'e 2017, pero tabata menciona den rumor di un posibel transferencia pa PSG den e mercado di invierno. Hazard a indica cu no tin intencion di bandona e club. "Nunca mi a pensa di bandona Chelsea. Mi ta sinti bon den e club aki, y t'e ainda mi falta hopi pa hasi", e hungador di 23 aña a expresa den un entrevista. "E ta un honor lesa cu PSG ta interesa den mi. Pero mi no ta pone atencion. Misa hopi bon loke mi kier hasi, y unda mi ta bay. Niun hende lo cambia mi pensamento, mi obhetivo ta bira mihor cu Chelsea". El a comenta cu hunga "cu veterano manera Lampard, Terry, Cech, Eto'o ta yudami logra esey". "Nan a gana tur cos. Tur dia nan ta inspirami, nan ta yudami crece", el a agrega.



Diego Forlan no ta wak su mes na Mexico y ta prefera hunga na Merca



DIEGO Forlan a bisa cu futbol mexicano no ta algo cu ta atrae su persona, pa cual ta prefera hunga den MLS na lugar di Liga Mx. Entrevista desde Montevideo pa e programa "Jorge Ramos y su Banda", e delantero di Uruguay cu den breve a incorpora na futbol japones cu e club Cerezo Osaka, despues di kibra su contract cu Internacional di Porto Alegre, el a menciona cu e lo mester pensa hopi pa emigra den algun momento pa Mexico. "Mexico no ta e lugar cu a atrea mi persona awendia, e ta otro tipo di futbol", e uruguayo a expresa, despues di cuestiona directamente riba e posibilidad di hunga na Mexico. A comenta riba e rumornan cu ta bisa cu el a wordo acerca pa America of Cruz Azul pa hunga pa nan y cu el a acepta, pero a comenta cu no ta su prioridad e futbol mexicano. "Mi lo tin cu pens'e, pero mi ta prefera MLS mas cu Mexico si". E seleccion europeo lo hay'e complica durante Mundial di Brasil 2014, segun Diego Forlan. "E teamnan europeo lo hay'e hopi complica na Mundial", e hungador cu tabata nombra mihor hungador di Mundial Sur Africa 2010. Como ehempel di e anterior a pone e grupo cu Uruguay a haya na Brasil, unda lo tin cu hunga Costa Rica, Italia y Inglaterra, pero asina mes a sigura cu e teamnan europeo lo pasa duro.

Sergio Aguero lo por cuminsa train t'e otro siman

E tecnico di Manchester City, e chileno Manuel Pellegrini, a bisa diamars cu e argentino Sergio Aguero, lesiona desde 29 di januari, lo tarda al menos un siman mas pa bolbe bek na training. Kun, di 25 aña, a retira cu un lesion muscular na su pia banda drechi prome cu halftime di un wega contra Tottenham (5-1) y lo perde e prome wega di UEFA Champions League den octavo final, contra FC Barcelona, 18 di februari. Pellegrini a bisa cu e defensa serbio Matija Nastasic t'e ainda tin molestia na su rudia, mientras cu e mediocampista brasileño Fernandinho tampoco lo bolbe uni na e grupo t'e otro siman.

E frances Samir Nasri, cu diasabra a keda afo di e convocatorio pa e wega contra Norwich, pero el a train diamars den su prome training completo cu e team. Den e rueda di prensa pa e wega cu City lo hunga awe contra Sunderland, e chileno kier a resolve e polemica habri cu e tecnico di Chelsea, e portugues Jose Mourinho. "Solamente mi a contesta Mourinho un biaha, paso si mantene semper keto ta manera cubo ta di acuerdo", e tecnico di City a bisa, cu ya a mantene varios polemica cu e portugues durante su etapa na Spaña.

E portugues a lamenta e decision di FA di no sanciona Yaya Toure di City pa un accion durante e ultimo wega di Premier contra Norwich, y a carga ademas contra Pellegrini, cu den su opinion mester un calculator apesar di ta un ingeniero.

E chileno a bisa cu Chelsea ta un di e clubnan mas rico di Premier, mientras cu Mourinho a minimalisa e gasto di Chelsea den e ultimo tempo.

"Mi no ta bay sigui papia cada siman di tema cu pami no ta importante. Mi no ta kere cu ta trata di wega mental di parti di Mourinho, mi no ta ni pensa cu cualkier entrenador ta afecta pa e tipo di cosnan aki", Pellegrini a bisa.



Competidornan pa ODESUR 2014 den preparacion serca CEMEDAR Sports Medicine

FOR di luna di september 2013, CEMEDAR Sports Medicine a inicia cu su preparación serca e atletanan cu lo participa den e Weganan Suramericano cu otro lo tuma lugar na Santiago, Chile.

E prome medicionnan di composicion corporal, dinamometria di "flexores" di e mannan y diferente otro test a tuma lugar den luna di december 2013, pero na inicio di aña 2014 tur e federacionnan envolvi den e Wegannan Suramericano a ricibi notificacion di parti di Oficina Cemedar cu e solicitud di cada participante, e resultadonan di testnan di Laboratorium, esta test di sanger, urina y un test "stomatologico"/ dentista.

E argumento duna p'e peticion aki a bay acorda cu e cuido cu CEMEDAR Sports Medicine, subsidia pa Gobierno actual ta capas di ofrece.

"Ora e volumen di carganan di entrenamento ta cuminsa hisa e sistema inmunologico di e atleta por wordo afecta y esey por trece no solamente un descenso di e prestacion deportivo sino un afectacion riba e salud di e atleta sino ta ricibi e cuido necesario".

Evaluacionan bioquimico riba tereno a tuma lugar como parti esencial di e proceso. Den e area di Fisioterapie y Chiropractic areglonan a wordo haci pa nan ricibi atencion inmediato y cu frecuencia rekeri pa nan recupera mas liher cu ta posibel.

E acostumbra sports massage como tratamento y un forma profilactico of di prevencion riba tur e participantenan.

E "Diario di Alimentacion pa 7 dia" a wordo reparti bao di e selecionandonan como parti di e proceso di nutricional pa haya sa kico e atleta ta come pa dia specificamente y plannan por wordo traha.

Tambe conhuntamente cu e area di Psicologia di alto rendimento tur esaki a cuminsa duna resultadonan desea entre algun participante.

CEMEDAR Sports Medicine ta extende su servicionan pa tur atleta di federacion debidamente organisa principalmente ora mester sigura e salud di e deportista y contribui n'e obhetivonan di e federacionnan.

Medicina deportivo ta vincula cu elementonan metodológico di e preparacion, incluyendo aspectonan manera e evaluacion di e desaroyo di e capacidadnan fisico (Forsa, Resistencia, Velocidad, Coordinacion y Flexibilidad).

Tambe e asimilacion di e carganan di entrenamento, e profilaxis y tratamento di lesionnan deportivo.

Entre e proyeccionnan p'e siguiente aña tin pa amplia e servicionann y e apertura di departamentonan nobo, incluyendo evaluacionnan funcional, cardiorespiratorio, neuromuscular y biomecanico.











Den Liga Hubenil di Futbol, Brazil Jrs a sorprende RCA den Division Mayor





WEGANAN di Mayor bayendo bon. Liga Hubenil di Futbol di AVB a continua dialuna anochi cu algun partido interesante.
Mester bisa cu e weganan di Liga Hubenil ta haya e atencion debido, mirando cu tur wega ta sigui e schedule traha.
Dialuna ultimo Division Mayor tabata na turno unda cu Dakota y SC United, no por a yega mas leu cu un empate na dos gol.
E hoben Chris Jansen a anota ambos gol pa SC United.
Tambe nos a haya Nacional/ Washington, cu no a tene compasion cu e pumanan di Piedra Plat, Britannia.
Aki e muchanan di Alto Vista ta dal Britannia 6 - 0, cu golnan anota pa Andrew Valois Smith 2x Junior Arrismendi 2x, Jason Zagelaar 1x.
E Savaneteronan di La Fama tambe ta piki tres punto ora nan ta vence e orguyonan di Noord cu e score di 2 - 0.
E gran sorpresa di e dialuna anochi sin duda a bin den e partido di RCA contra di Brazil Jrs, unda e muchanan pariba di brug, esta Brazil Jrs a gana RCA cu e score di 2 - 1.
E golnan pa Brazil Jrs a wordo anota pa Joscar de Kort y hoben Ocean, mientras Jesus Peñate ta score pa RCA.

Arubaanse Voetbalbond ta continua cu su intencion di profesionalisacion



DIADOMINGO mainta na Tecnical Center Angel Botta, miembronan di bestuur di AVB y tambe clubnan miembro, a haya presentacion di e plan di comunicacion cu sr. Rob de Leede a traha pa Arubaanse Voetbalbond.
Sr. Rob de Leede cu tin un amplio experticio riba e tereno aki, a wordo apunta dor di KNVB pa bin Aruba y yuda AVB den e parti aki, despues cu AVB a manda pidi esaki.

Sr. de Leede mes tabata traha pa KNVB como perschef y awor ta trahando cu UEFA y tambe FIFA riba dicho tereno.
E plan di comunicacion, ta splica kico tur AVB mester bay traha riba dje pa un mihor forma di comunica interno como tambe externo.
Esaki ta un di e 'tools' cu AVB lo bay usa pa un mihor desaroyo rond di e deporte di mas grandi y gusta aki na Aruba.

E plan aki a wordo traha despues cu na luna di november di 2013, Rob de Leede a entrevista e.o. varios miembro di bestuur di AVB, algun miembro di prensa como tambe demas partners di AVB.
Teniendo na cuenta cu e plan aki lo a bay keda cla den transcurso di aña 2014, AVB a haci un apelacion for di aña pasa na KNVB pa manda un stagiaire Aruba, pa ehecuta e plan di comunicacion aki pa AVB.
Miemtrastanto e stagiaire aki a yega Aruba caba y su nomber ta Mirjam Doornbos y ta studiante di Hanze Hogeschool Groningen.

Di e forma aki tambe AVB ta continua cu su intencion serio di profesionalisa e sistema di opera e bestuur y hunto cune, henter futbol Arubano.
AVB ta satisfecho cu e plan di comunicacion y kier a gradici sr. Rob de Leede pa cu esaki y alabes ta desea Mirjam Doornbos tur clase di exito pa ehecucion di e plan aki como su tesis final.

Tayer: Con pa scirbi un buki

DIAHUEBS awor dia 13 di februari pa 4'or y mei di atardi e conocido autor Quito Nicolaas lo ta na Plaza Bookshop na Dakota pa duna un tayer con pa scirbi un buki.
Di acuerdo cu Reinier van Sisseren, e tayer lo ta na Papiamento y lo trata diferente topico, entre otro: Con bo ta scoge un tema pa bo storia; Con ta construi un storia; Cual t'e mihor perspectiva pa scirbi un storia; E personahenan; E mihor manera pa un dialogo y; Con ta uza flashbacks.
Ademas di e tayer e autor lo firma su novela Sombra di recuerdo. No perde e oportunidad aki pa den 1 ora bo ricibi algun idea con pa scirbi e buki cu semper bo kier a scirbi.
Fecha diahuebs dia 13 feb na Plaza Bookshop pa 4.30 pm.



Calendario tentativo di evento 2014

Januari 25 — Mercado di Santa Rosa celebrando Dia di Betico — 9:00am - 1:00pm

April 27 — Mercado di Santa Rosa celebrando Dia di Tera — 9:00am - 1:00pm

MEI 4 — Mercado di Santa Rosa y Opendag — 9:00am - 1:00pm

JUNI 8 — Mercado di Santa Rosa — 9:00am - 1:00pm

JULI — Mercado di Santa Rosa celebrando Dia di Piscador — 9:00am - 1:00pm

AUGUSTUS 3 — Mercado di Santa Rosa — 9:00am - 1:00pm

SEPTEMBER — Mercado di Santa Rosa y 2do Competencia di Cria

OCTOBER 5 — Mercado di Santa Rosa — 9:00am - 1:00pm

November 2 — Mercado di Santa Rosa — 9:00am - 1:00pm

Nota:
*Tur Mercado ta depende riba e produccion di nos Agricultornan.
*Mercadonan por wordo cancela pa motibo di produccion abou.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca hibando productonan local mas cerca di pueblo

Mercadonan di Santa Rosa lo sigui crece durante aña 2014

Aña 2014 a habri cu un grandioso Mercado di Santa Rosa, celebrando Dia di Betico cual a kibra tur record di bishitante. Mirando con stima e Mercadonan di Santa Rosa ta bou di pueblo y e importancia di esakinan pa e Agricultor, Criado y Piscadonan local, Santa Rosa lo sigui engrandece su Mercadonan asina promove y sostene e sector primario di nos pais.

E Mercadonan di Santa Rosa ta duna e Agricultornan e oportunidad pa bende nan productonan cu nan a cosecha durante henter e luna y alabes ta brinda pueblo e oportunidad di cumpra productonan local, liber di pesticida y sumamente fresco.

Pa e Criadornan tambe e Mercado di Santa Rosa ta sumamente importante ya cu aki nan por bende nan carni fresco di cria cu nan a bin ta cuida y en gorda durante e lunanan.

Durante e Mercadonan di Santa Rosa pueblo ta haya e oportunidad di cumpra delicioso cumindanan crioyo, juicenan fresco di fruta cosecha localmente, artesania, productonan di tera traha na Aruba, delicioso boca dushi y pisca fresco cu nos Piscadonan a captura.

E Mercadonan di Santa Rosa tambe ta brinda famianan e oportunidad pa pasa dia den ambiente local manera cu e Mercadonan so por brinda.

Pa luna di April Santa Rosa lo presenta un otro grandioso Mercado cual lo wordo combina cu un espectacular Opendag unda grandi y chikito lo haya e oportunidad di no solamente cumpra productonan fresco y delicioso cuminda sino tambe cera conoci cu tur e diferente seccionnan di Santa Rosa manera ta e seccion di Agricultura unda cu lo por mira un cantidad grandi di diferente matanan cu ta wordo planta y bendi na Santa Rosa, aki tambe por haya informacion y tipsnan con pa planta na cas y con pa cuida e matanan pa cosecha miho producto.

Den e seccion di Cria pueblo por cera conoci cu e diferente rasa di cabrito, carne y porco, cada rasa cu su propio tarea. E seccion aki ta uno sumamente educativo y valioso pa e produccion di carni, lechi y reproduccion di cria riba nos isla.

Un otro seccion cu tambe ta sumamente interesante y hopi gusta ta e seccion di Apicultura, unda cu Santa Rosa a crea un area special y sigur unda cu muchanan por siña riba e diferente trabounan importante di e abeha.

Riba e dia aki e popular Cunuku Chabelito tambe lo ta habri unda cu grandi y chikito por admira e bunita bestianan di Santa Rosa manera e popular baca babynan.

Pa esnan di edad halto y esnan cu dificultad pa cana Santa Rosa lo tin un area special destina unda cu esakinan por para nan auto y asina yega na e Mercado mas facil.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca kier invita tur e Agricultor, Criador y Piscadonan cu kier bende productonan local pa tuma contacto cu Santa Rosa na 585 8102 y asina registra nan mes cu un costo di Awg. 75,- pa asina nan tambe por forma parti di e siguiente grandioso Mercado di Santa Rosa.

Ta importante pa mas mayor haya charla di ILMB

Esaki ta prome aña cu e team di "I Love My Body" (ILMB) ta presenta su cursonan special pa mayor. E meta ta pa e mayornan ricibi informacion valioso, cu ta contribui na e educacion di nan yiunan. Esaki ta wordo facilita na cada mayor na nan trabou.
Diabierna ultimo, 7 februari 2014, Departamento di Asunto Economico a ricibi e charla pa mayor cu ta wordo facilita door di 3 organisacion: Famia Planea, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) y Tienda di Educacion (161).
Fundacion Famia Planea Fundacion Famia Planea a bin



cu segmentonan di un 'talk show' cual ta refleha e situacionnan actual di hobennan mundialmente. T'asina cu no ta na Aruba so e situacionnan di embaraso hubenil ta keda un punto di discusion y dialogo. Tin situacionnan unda cierto hobennan mes ta opta pa haya un yiu na un edad jong. A base di e segmentonan aki a papia di e situacionnan di p.e. norma y balor, e importancia di comunicacion y falta di atencion/amor cu hopi biaha ta resulta na decisionnan indesea di e hobennan.
Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a duna un splicacion relaciona cu e importancia di educacion sexual den un forma interactivo, haciendo uzo di 2 caso. FPNM a enfatisa e importancia di educacion sexual di ora e mucha ta baby. Ademas a elabora riba kico ta sexualidad, tumando na cuenta cu hopi biaha e adultonan ta pensa cu sexualidad ta e parti di relacion sexual so.
Tienda di Educacion Tienda di Educacion (telefon 161) a enfoca mas ariba e parti di con pa comunica cu un adolescente, sea bo yiu, sobrino, iha of conoci. Nan a presenta diferente scenarionan na unda a demostracion mayornan por acerca nan yiunan na un forma mas efectivo. Como mayor bo mester trata pa no condena e hobennan di biaha, sin scucha nan banda di medaya . Alabes a menciona e consecuencianan di 'dating via social media' y con pa papia cu bo yiu (of un hoben) tocante topiconan cu bo NO ta di acuerdo cu nan.
E charla a dura 1 ora. Na final e empleadonan a expresa nan satisfaccion relaciona cu e contenido di e charla integral aki. Nan ta sinti cu e ta necesario y importante pa mas mayornan ricibi e informacion valioso aki.
Nos team di ILMB kier enscurasha tur organisacion y compania cu ta desea di facilita nan empleadonan (adultonan) cu un curso aki, pa tuma contacto na 588-9591 pa mas informacion of reservacion.

Comunicado Comision Santana Savaneta

Comision Santana Savaneta (CSS) kier a informa e comunidad di Aruba en general y specialmente e parokianonan di Savaneta, Brasil y Pos Chiquito ariba lo siguiente: Nos tin permiso pa basha abao e multikelder cu ta afgekeurd numera S-I-171 te cu S-I-214. No ta tur hende cu tin un ser keri dera den un di e bocanan di e multikelder aki a pasa registra y pesey nos ta haci un ultimo yamada pa por fabor pasa registra y paga loke tin cu wordo paga: dia: diadomingo, 16 di maart 2014, ora: 10:00 am – 12:00 pm, luga: Pastorie Savaneta
Tuma nota cu nos no por informa famia dia cu basha e multikelder abao si nos no tin ni nomber, ni adres ni number di telefon pasobra no a pasa registra. Si bo ta interesa, bo tin e ultimo chens riba e dia menciona. Nos ta desea di haci nos tarea corectamente pero Abo como famia tin cu reacciona awor.



Biba cada momento

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi ta encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

A fayece den paz di Señor :



Sra. Vda: Trifona Diana Morales - Odor
mihor conoci komo " Juffrouw Diana"
Ridder in de orde van Oranje Nassau

Na nomber di su juinan: Antonieta y Vi Habibe-Morales
+Edward Stanley Morales
Myriam y Ronny Koolman-Morales

Nietonan: Michael y Fatima Habibe-Jardim
Raymond y Gina Habibe-Arendsz
Eugene Koolman y Sandra Murcia
Gregory y Gianna Koolman-Singer
Vivienne y Derek Peterson-Koolman
Francine Morales

Bisanietonan: Gabriel Habibe
Farah Habibe
Cristopher y Brandon Habibe
Erin y Stephany Koolman
Manuel Antonio Koolman
Maria Paula Koolman
Gabriella y Isabella Peterson

Cuna: Otilia y Theofilo Lesire Morales y Fam

Sobrinonan: Marietje Piternella y Fam
Isaac, Ilva, Carol, Richard y Casildo Piternella
Lucilla Iglesia y Fam

Gradicimiento ta bai na Personeel di St.Michael Paviljoen y Dr Horacio Oduber Hospitaal pa nan cuido y ayudo medico na nos difunta stima.

Demas Famianan: Morales, Odor, Habibe, Koolman,Lesire, Curiel, Iglesia, Kemp, Jacobs, Felicia ta invita tur amigo y conocirnan na e acto di entierro cual ta tuma lugar , Diaranson ,12 di Februari, 2014 pa 4 or di atardi saliendo for di Pro Cathedral San Francisco pa Santana Catolico den Kaya Ernesto Petronia na Oranjestad.

Restonan mortal di "Juffrouw Diana" lo ta reposa for di 2 or di atardi den Pro Cathedral San Francisco na Playa.

Oportunidad pa condoleer Diamars , 11 di Februari, 2014 , di 7:00 p.m. - 9:00 p.m. na The Olive Tree Funeral Home , na Cumana.

Lo tin un box disponibel durante condoleance y entierro pa en bes di flor haci un donashon pa Imeldahof.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Bar a pasa ora di cierre y doño a haya boet

Durante cu Polisnan tabata di patruya dialuna 04.45 den Meiveld, ta mira cu e bar Copa Bar tabata habri banda di 03.20,siendo cu su permit ta pa cera 3'or. E doño a haya un boet pa surpasa ora di ciere.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A fayece cristianamente,



Frans Jozef Eduardo
28 december 1945 – 10 februari 2014,
68 anja,

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 14 februari di 9 'or pa 11 'or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Diaranzon 12 februari 2014 na Aurora Funeral Home for di 7 'or pa 9 'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos tata, welo y ruman:



Jozef Hendrik Hondong
Vuido di Louisa Hondong-de Cuba
mihor conoci como: "Joep"
Naci: 05-09-1929
Muri: 11-02-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Central N.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Celebaracion grandi pa conmemora 55 aña di Grot di Lourdes

Ayera diamars 11 di februari Grot di Lourdes di Aruba tabatin un gran celebracion como cu a recorda e di 55 aña di Grot di Lourdes na Aruba.
Un lugar sigur basta bishita pa nos parokianonan, pero tambe nos turistanan cu tur dia ta yega na Weg Seroe Preto San Nicolas p'asina mira e Birgen y haci oracion y peticion na nos Mama Maria.
Actualmente tin un comision cu a traha duro p'asina mantene e lugar aki constantemente den bon condicion y Pastoor Juancho di Parokia di San Nicolas a celebra semper riba e ultimo diasabra di luna un Santo Sacrificio di Misa 7or di mainta na Grot di Lourdes.
Ayera a recorda e di 55 aniversario di Grot di Lourdes na Aruba y p'e motibo ey, Pastoor Juancho di parokia si Santa Teresita hunto cu Comision Grot di Lourdes a organisa un procesion cu a sali 6'or di atardi for di Misa Santa Teresita na San Nicolas for di unda a carga e Birgen na man cu canto y oracion te na Grot di Lourdes unda a sigui un bunita Santo Sacrificio di Misa meimei di naturalesa. Basta fiel y parokiano a uni nan mes n'e gran celebracion aki y hunto nan a resa y gradici Mama Maria pa tur e fabornan recibi y hunto a celebra e di 55 aña di Grot di Lourdes aki na Aruba.



Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI	2:30	6787-1015-9700
	9:00	2885-8385-3847
BIG 4	2:30	6321
	9:00	7717
ZODIAC	2:30	9890 Capricornio
	9:00	6946 Leo
LOTTO DI DIA		04-13-26-29-30
MINI MEGA		15-09-08-13 MEGABALL 09

DIARIO	SUPER FOUR
0906	7842
5962	
9943	

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 Februari 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.59	1.61	1.63
Engelse Pond Sterling	2.87	2.92	2.98
Zwitserse Frank per CHF. 100	198.96	199.68	200.48
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.41	173.98	175.73
Euro per XEU. 100	241.37	243.58	246.02



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lanta, bo tin cu mira realidadnan cu e belo di ilusion no ta laga bo mira. Organisá bo bida sentimental. Bo tin na bo banda otro persona cu ta wòrdo afectá.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Laga un banda lamentacion y man na obra. Ta tempo pa traha y cuminsá duna forma na bo soño. Bo ta sinti bo mas uní na bo famia..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Siña di bo erornan di pasado y no ripití nan. Concentrá pa superá cada dia mas. No sigui pone èxcuus y pone na promé lugar den bo bida Dios y despues bo salud.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Dirigí bo energia awor pa un trabou nobo o proyecto cu por laga bo cu bon ganashi económico. Bo mester mehorá bo estado financiero.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Gastonan imprevisto ta laga bo realisá, cu bo mester di tin mas còntròl riba bo placa. Bo ta den un periodo di economisá mas y gasta ménos..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ignorá e comentarionan cu ta yega na bo oido di loke bo mester haci o no den bo bida. Personanan cu ta deseá di ta dependé di bo, ta rondoná bo

Libra 21 Sep - 20 Okt
Un hende nobo ta drenta den bo famia y ta posibel cu bo tin cu haci areglonan pa acomodá bo n'e situacion nobo di bo bida..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo pareha awor t'e motibo di discordia entre famia o amigonan. Pone e cosnan na cla, no laga nada na mitar.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo mester relahá y abo mihor cu niun hende sa esey. Scucha e consehonan di esnan cu ta stima bo y cu ta deseá di mira bo trankil y feliz.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta tempo pa bo tuma e iniciativa y cuminsá haci e locual cu bo a laga para pa despues. No permití cu nada ta kita bo soño, plan o ideanan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta topa cu personanan cu pa tempo bo no a mira y cu por hiba bo di nobo den un relacion sentimental di cual solamente por laga smak amargo atras. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta hopi creativo, specialmente na ora di bisti. Hopi t'esnan cu ta keda impresioná cu bo aparencia nobo. Bo tin éxito den maneho di bo finansa..

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A fayece cristianamente,



Frans Jozef Eduardo
28 december 1945 – 10 februari 2014,
68 anja,

Esposo di Enayda Eduard- Maduro.
Su mama Maria Bernadeta Eduardo-Figaroa
su tata † Dai Eduardo

Su rumannan:
Roberto y Petra Eduardo-Kelly
Favio y Susana Eduardo-Croes
Johana Eduardo
Marco Eduardo
Odilia y Wybert Lindeman-Eduardo
Tecla y Albert Celaire-Eduardo
Hoze Eduardo
Mozart Noel y Arjanne Eduardo-de Jong
Bert Eduardo

Su sobrinonan Wiebe, Humberto, Stacey y Shary

su tanta Celestina Zr Enrica Figaroa
su omo Guillermo Figaroa
Su ihanan, primo y primanan y famia

Cuñanan:
Rosita y †Rudy Fraser-Maduro y yiunan
Linda y Mooi Kusmus-Maduro y yiunan
Carmen y Esteban Solagnier-Maduro y yiunan
Rubia y Rob Wester-Maduro y yiunan na Hulanda
†Mirna y †Pedro Croes
Margarita y Erwin Pourier-Henricus y yiu

Swanan:
Casimiro y Chena Maduro-Briceño y yiunan
Placido (Chucho) yiunan & Rosa
†Winston y Chrispina Maduro-Kock y yiunan

Ex coleganan di Xerox Aruba y Corsow
Ayudante na cas Tomas Dangond

Amiga di cas Mercedes Espinoza
Filomena Arendsz
Bon bisiñanan,tur amigonan y conocirnan

Y demas famianan: Eduardo, Figaroa, Eduwardo, Duarte, Flanegin, Ruiz, Semeleer, Simileer

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 14 februari di 9 'or pa 11 'or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Diaranzon 12 februari 2014 na Aurora Funeral Home for di 7 'or pa 9 'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun famia.



Biba cada momento

" Missing you always. "

You never said "I'm leaving", you never said "Goodbye"
You were gone before we knew it, and only
God knows why.

A million times we needed you, a million times we cried,
if love alone would have saved you, you never
would have died.

In life we loved you dearly, in death we love you still.
In our hearts we hold a place, that only you can fill

It broke our hearts to lose you, but you didn't go alone.
As part of us went with you, the day God took you home.

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved:



Leovigildo Lopez
Better known as: "Leo"
who passed away at the age of 53

Left to mourn are his/her:

wife: Morena Palomares

children: Janleonard Lopez
Liana Shane Lopez
Janelle Lopez
Erich Lopez
Jeffrey Lopez

sisters: Ludy De Leon
Nilda Lopez
Leni De La Paz
Milani Dortch

Extended families:

families: Palomares, Ternal, Moreno, Pondevida, Pastorfide, Sajul, Panopio, Pontillius, Ramada, Paesch,

The funeral will take place on Wednesday, February 12th, 2014 at 4 o'clock leaving the Santa Filomena Church to the Pastor Kraanwinkel cemetery in Paradera The late Mr. Lopez will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Filomena Church in Paradera.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Monica A. de Cuba-Tromp
Mihor conoci como
"Mona of juffrouw Mona"
Viuda di Juan de Cuba
*03-05-1925 - † 09-02-2014

Na nomber di su:
Yiunan:
Everardo y Inchi de Cuba-Loefstop
Lucrecia y Herman "Cheppi" Croeze-de Cuba
Leo y Esther de Cuba-Croes
Lidia y Herbert Beukenboom-de Cuba

Nietonan:
Roselyn de Cuba
Marienne de Cuba y Boris Rojas
Diana Croeze y Giacomo Petrocthi
Suvienne de Cuba
Carienne de Cuba
Marc Beukenboom

Bisanieta: Amberlie Lia Rojas

Rumannan:
Sr. Emiliano y Onsi Tromp-Dijkhoff
Sr. Mario Tromp

Swa y Cuñanan:
Sra. Vda. Tina de Cuba-Kelly y famia
Sra. Vda. Flora de Cuba-Brete y famia
Sr. Mario y Theresita de Cuba-Croes y famia
Sra. Vda. Hipolita Tromp-de Cuba y famia
Zuster Renata
Rosalinda de Cuba

Sobrinonan:
Lilian y Randy Hoek-Lugo y yiunan
Mirla y Freddy de Cuba-Tromp y yiunan

Ihanan, primo y primanan, conocirnan, bisiñanan
y demas famia:
De Cuba, Tromp, Loefstop, Croeze, Croes, Beukenboom, Dijkhoff, Hoek, Kranwinkel, Boekhoudt, Everon, Leest, Giel, Webb, Lacle, Kelly, Farro, Rozenberg, Geerman, Jaccopucci, Van der Biezen, Vrolijk.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 12 di februari pa 11or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico di Paradera Pastoor Kranwinkel.
Nos querida defunto lo ta reposa for di 9or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 11 di februari di 7-9 di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisami:
"Ban cas di Señor!"
y awor, ata'mi aki para na bo porta.
Salmo 1:22

Conforme boluntad di Senjor, nos ta
participa fayecimento di:



Seferina Schoobaar – Helder
4 october 1940, Aruba - 7 februari 2014, Corsow
miho conoci como: Sefe

Na nomber di su:

Esposo: Hubert Schoobaar

Yiu: Sherlines y Magnus Maccow

Nietonan: Yleashandra Maccow
Creshendo Maccow

Rumannan: Nicasio y Lidia Helder - Loopstok y yiunan
Petra y Frans van Cleef y yiunan
Josefina y Henry Burleson y yiunan
Benita y Virgilio Davelaar y yiunan
Miriam y Richard Boekhoudt y yiunan
Alba Arends-Albus y yiunan
Rosa Helder-Tromp y yiunan

Rumannan di crianza: Nydia y Aymon Kelly y yiunan
Margot y Bernardo Croes y yiunan

Tanta y Omonan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bon bisiñanan.

Famia: Schoobaar, Maccow, Helder, Loopstok, van Cleef, Burleson, Davelaar, Boek houdt,
Arends, Tromp, Alberto, Vink, Overman, Mercera, Sint Jago, Benita, Thode, Middendorp,
Franciscus, Constancia, Dirksz, Werleman, Maduro, Donata, van der Biezen, Hoo, Croes, Phipps, Koolman, Wernet, Candelaria, Tjin Kon Fat

Acto di entiero ta tuma luga na Aruba, diabierna 14 di februari 2014 pa 11 or di mainta, saliendo for di Misa di Birgen di Fatima na Dakota pa santana Catolico den Caya Ernesto Petrona na Oranjestad. E restonan di defunto Sefe lo ta reposa den misa for di 9 or di mainta.

Oportunidad pa condoleer diahuebs 13 di februari 2014 di 7 or pa 9 or di anochi na the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Homber ta laga auto cu yabi y ladron ta bay cune

E homber H, a bay warda di Polis dialuna 00.15 pa duna keho di ladronicia di su auto, Toyota Tercel blanco A-45479. Segun e ta declara cu el a para su auto dilanti Feng Da den Weststraat cu yabi den e switch y a core bay tras di un muhe cu e coy su celular. Ora cu el a bolbe, el a mira cu nan a bay cu su auto.. Ora cu Polis a papia cu H, el tabata hole sterki na alcohol y tabata papia bruha y no por duna keho. Polis a bisa H. pa den oranan di mainta el bay duna keho.

Ladronnan ta bay cu Nissan Sentra

E homber R, a bay warda di Polis dialuna mas o menos 01.35 pa duna keho di ladronicia di su auto. Segun e ta bisa cu el a para su auto Nissan Sentra color shinsihi, motor preto, A -54296 mas o menos 15.30 riba e parkinglot di Surfside Marina y a bay na Flip Flop na Nikky Beach. Ora cu el a bolbe 23.30, el a mira cu su auto no tabata na e sitio.. Polis a tuma su keho.

Piedra ta bula y kibra glas di auto

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 09.02, na haltura di Botica Aloe pa un destruccion. Eynan e muhe M, ta bisa cu e tabata coriendo ta bay pabou riba e caminda principal dor di Pos Chikito y na haltura di Botica Aloe, el a tende un zonido duro. El a mira cu e bentana banda di e pasahero tabata kibra. E ta bisa cu el a mira un homber ta corta yerba y a bay papia cune, pero e homber a bisa cu e no a haci nada. Polisnan a constata cu en berdad e glas di e auto Nissan Sentra ex salon A-45137 tabata kibra. Polis a papia cu e homber y el a dicidi di paga e daño. M. lo laga traha un balotacion y lo hib'e pa Polisnan.

Cu un total di 8 participante

Sra. Carnaval 60 ta priminti di bira un eleccion unico y grandi





Un di e eventonan di SAC, cu den transcurso di aña a crece, tanto den participante como eleccion, ta esun di Sra. Carnaval Aruba. E popularidad pa ta Sra. di Carnaval a evoluciona y awendia nos ta mira cu nos candidatanan ta biniendo mas fuerte prepara, haciendo nan maximo pa logra e titulo maximo.

Dialuna anochi, un biaha mas Aruba Trading tabata anfitrion pa tiramento di lot di un Eleccion di Reina y e biaha aki tabata pa nos Sra. Carnaval. "Nos di SAC ta sumamente contento cu nos a haya 8 candidata. A pesar cu ta solamente 7 candidata a presenta, tur candidata a bay di acuerdo pa duna 1 candidata e chens pa tuma su decision final y e confirmacion lo drenta den transcurso di dia di diamars. Na momento cu nos haya confirmacion di e 8 candidata, nos lo anuncia esaki tambe," Rene Ridderstaat a indica.

E secuencia di number 1 te 8 pa e gran eleccion di Sra. Carnaval 60 ta: nr. 1 Sra. FCCA – nr. 2 Sra. Oranjestad/Companashi – nr. 3 ta pendiente pa confirmacion – nr. 4 Sra. Savaneta – nr. 5 Sra. Sta. Cruz – nr. 6 Sra. Champagne Carnival Group – nr. 7 Sra. Meta Social Club – nr. 8 Sra. TOB.

E anochi aki di 17 di februari ta priminti di bira uno grandi y pa 7:30 eleccion lo inicia den Entertainment Center, unda cu lo conta cu un publico grandi di fanatico pa apoya nan reina.

Telearuba tambe lo transmiti esaki un biaha mas, pero pa sinti e ambiente real y dushi, ta miho bo tambe ta den Entertainment Center pa no perde niun detaye di e gran anochi di eleccion di Sra. Carnaval 60. Ticket ya ta obtenibel na oficina di SAC of cerca e participantenan y ta costa solamente 10 florin pa general y 25 florin pa VIP.

Engrandeciendo y aplaudiendo eleccion di Mary Joan Foundation

Garnier a regala tur e participantenan di Eleccion di Reina un bunita tas cu producto







Diasabra anochi ultimo, Club Caiquetio tabata anfitrion di e bunita eleccion di Reina di Mary Joan Foundation, unda cu 7 dama luchadora y decisivo pa sigui celebra bida a haci nan presentacion. Un publico grandi tabata presente pa brinda apoyo na nan candidata preferi y finalmente den e oranan laat di anochi, Sra. Mirna Tromp, ta logra gana e titulo maximo di Reina di Mary Joan Foundation y tambe a gana e titulo di Reina Popular.

Como e 1st Runner up a keda Jacqueline Kwidama cu tambe a logra bay cu e titulonan di: Best Show y Best Speech. Como 2nd Runner up a keda Omayra Werleman cu a gana tambe e titulo di Best Costume. Soraya Rios a gana e titulo di Reina Fotogenica, Rosa Wernet a logra bira Reina Amistad, Maricella Trimon a gana e titulo di Best Make-up, Beatrix Tromp a logra gana e titulo di Reina di Facebook, unda cu conta tanto 'likes' y 'shares' pa saca e ganado y tambe a gana e titulo di esun cu mas a bende carchi.

Garnier ta aplaudi y admira cada un di e damanan aki, cu sigur ta un reina riba nan mes caba y a sa di duna un tremendo presentacion, mensahe y speransa pa tur otro dama cu tambe ta pasando den e lucha contra cancer di pecho. Na final Garnier a haci entrega di un bunita tas, completamente yena cu su productonan, cu sigur lo tin bon uzo cerca cada un di nan.